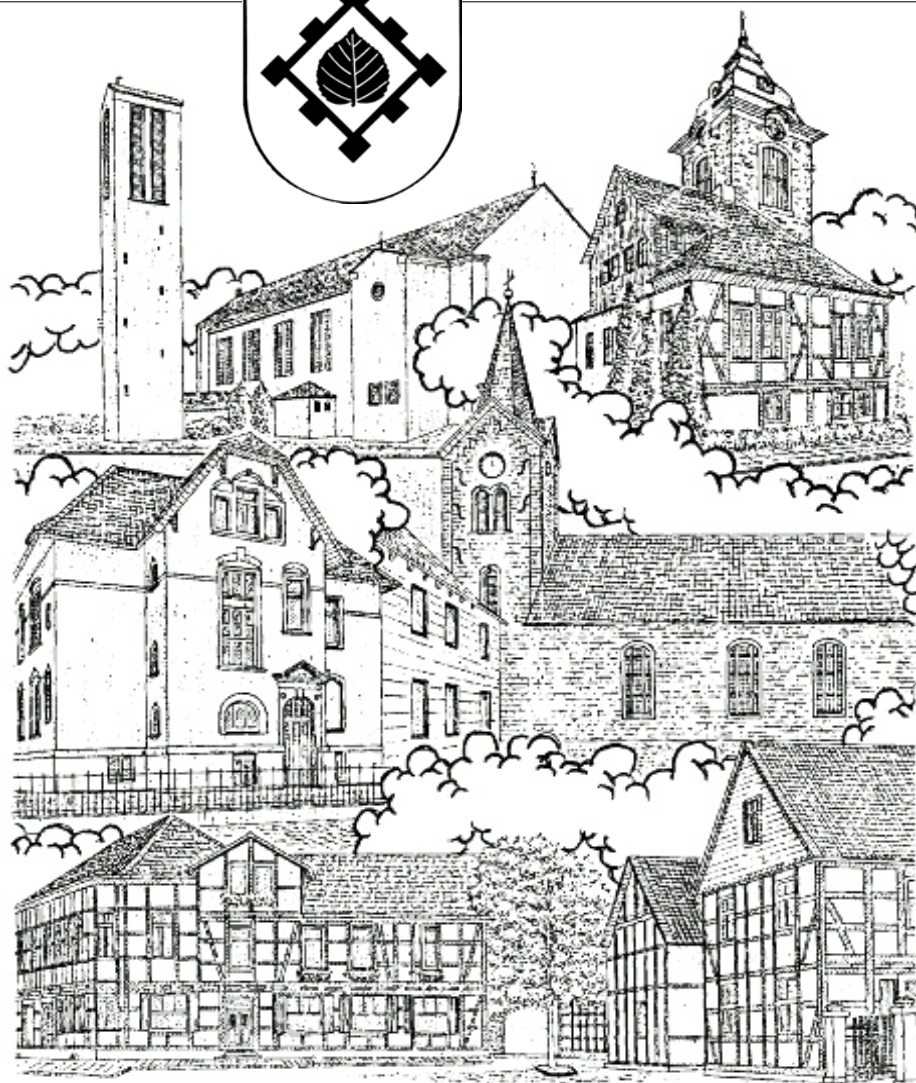


3 8 2 3 9



74. Ausgabe    Dezember 2008



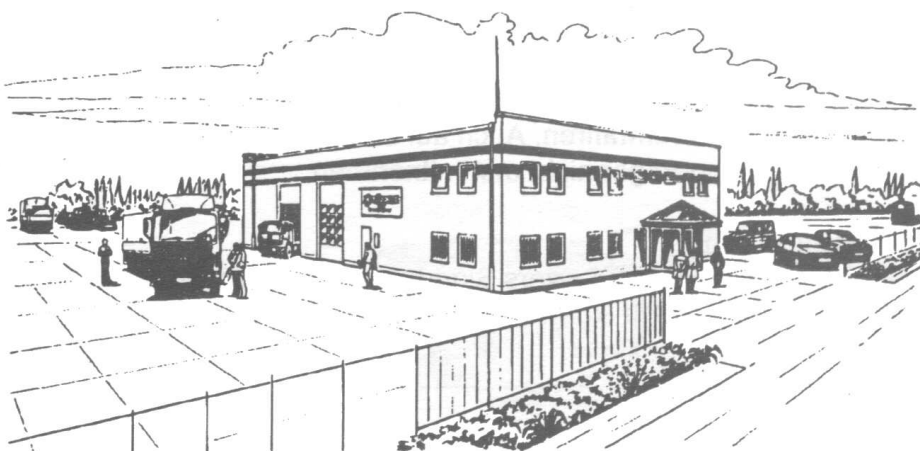


## ***Logistik GmbH***

**Spedition**

**Rohstoffhandel**

**Industrie-Dienstleistungen**



**Neue Hafenstraße 30  
38239 Salzgitter-Beddingen**



**Schnell - Zuverlässig - Sicher**

**Rufen Sie uns an! ☎(0 53 41) 22 97 54/55**





**Alle  
Inserenten,  
Vereine, Verbände,  
Kirchen, Schulen,  
Kindergärten  
sowie der Arbeitskreis Thiede  
wünschen den Lesern  
ein frohes, geruhames  
Weihnachtsfest  
sowie einen guten Rutsch  
in ein erfolgreiches,  
friedliches und vor allem gesundes  
Jahr 2009.**

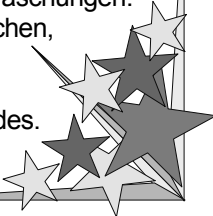


**Weihnachtsmarkt am 7. Dezember  
11.00 Uhr – 18.00 Uhr im Freibad Thiede**

Kulinarische Genüsse, Kleinkunst und Kinderüberraschungen.  
Live-Musik, Zuckerwatte, Popkorn, Kaffee und Kuchen,  
Glühwein, Crêpes, Kartoffelpuffer, Bratwurst,  
Kerzenziehen, Holzarbeiten und einiges mehr ...

... gemütlich und festlich im überdachten Bereich des Freibades.  
Besuchen Sie uns am 2. Advent!

**Förderverein Thieder Bad e.V.**





**Praxis für Ergotherapie  
Claudia Kiffe**

**Gerhart-Hauptmann-Str. 40  
38239 Salzgitter**

**fon 05 34 1 / 848 90 48**

**Termine nach Vereinbarung**

**Innerhalb der Ergotherapie werden unter anderem ... behandelt.**

- ... grob- und/ oder feinmotorische Störungen von Bewegungsabläufen (Koordinationsstörungen)
- ... Störungen der Wahrnehmungsfähigkeit und der Wahrnehmungsverarbeitung
- ... Störungen der Aufmerksamkeits- und Konzentrationsleistung einschließlich der Aufmerksamkeits-Hyperaktivitätsstörung (ADHS)
- ... Ausfallerscheinungen und Verzögerungen in der Sozialentwicklung, Beziehungsbildung und Kommunikationsfähigkeit
- ... Störungen infolge neurologischer (z. B. Schlaganfall, M. Parkinson, MS, Unfallfolgen etc.) und rheumatischer Erkrankungen
- ... Störungen der sensomotorischen Entwicklung und der damit verbundenen kognitiven Prozesse

**Haben Sie Fragen zu unserer Arbeit? Dann rufen Sie uns einfach an!**

**Ihre Claudia Kiffe und ihr ERGO<sup>2</sup> Team**



## Die Wüstung Steder (Stedere 1007, Stidere 1191)

### Was verbirgt sich hinter dem Begriff „Wüstung Steder“?

Unter der Bezeichnung „Wüstung“ verstehen wir im Allgemeinen eine kleine Ansiedlung von Bauernhöfen, die dann aus unbekannten Gründen von deren Bewirtschaftern nach einiger Zeit einfach zurückgelassen wurden und im Laufe der Zeit teilweise oder vollständig verfallen sind – also „wüst“ wurden.

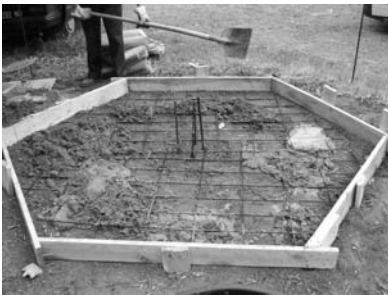
Erstmals urkundlich erwähnt wurde die Wüstung „Steder“ im 11. Jahrhundert. Dieses geschichtliche Ereignis sollte der Bevölkerung in einer geeigneten Form dargestellt werden, so unser Ortsheimatpfleger Hartmut Alder.

### Wo befand sich die „Wüstung Steder“?

Wer heute mit dem Auto die Eisenhüttenstraße in Richtung Thiede fährt, ahnt beim Passieren des Sportplatzes von Rot-Weiß Steterburg nicht, dass auf diesem Gebiet einst die „Ansiedlung“ Steder lag. Der Arbeitskreis entschloss sich daher, einen Hinweis darauf an der Einfahrt zum Kleingärtnerverein Steterburg vor den Tennisplätzen von Rot-Weiß, zu errichten.

Nachdem die Genehmigung zur Nutzung des Geländes durch die Straßenmeisterei Ilsede erteilt worden war, konnte es an die Ausführung des Unternehmens gehen. Am Dienstag, den 29. Juli, wurde der erste „Spatenstich“ an der Eisenhüttenstraße vollbracht. Nach gut zwei Stunden Arbeit war der Platz für das zu erstellende Fundament geebnet und der erste Schritt damit beendet. Eine Begehung durch die Straßenmeisterei war jetzt notwendig, um mit den weiteren Arbeitsgängen fortzufahren zu können.

**Am Mittwoch, dem 6. August,** wurde dann mit dem Gießen des Fundamentes begonnen. Fünf Mitglieder des Arbeitskreises trafen sich an der Baustelle, um mit dem Inhalt von 29 Säcken Zement á 40 Kilo einen sechseckigen und 15 Zentimeter hohen Sockel zu gießen. Diese Arbeit war sehr schweißtreibend und ein leichter Regenschauer machte es nicht angenehmer. Nachdem die Oberfläche des Sechsecks glatt gezogen war, wurde es mit einer Plane abgedeckt, festgezurt und die Baustelle entsprechend gesichert.



Als die Zementplatte durchgetrocknet war, ging es an den Zusammenbau des Steder-Stein-Ensembles. Dazu mussten zunächst die fast tonnen-schweren Steine mit einem Kran zum Aufstellungsort transportiert werden. Um ein Kippen oder Verrutschen der Steine zu verhindern, wurden alle Steine mit Armierungen und Zement sowohl miteinander als auch mit dem Fundament verbunden.



In der Zwischenzeit wurde ein Schild, das auf die „Wüstung Steder“ hinweist, angefertigt. Der Vorsitzende hatte bereits selbst Hand angelegt und die erforderliche Vertiefung zum Aufbringen der Schrifttafel vorbereitet.



**Am 13. September** um 11 Uhr war es dann soweit, die Enthüllung der sog. „Steder Steine“ konnte vollzogen werden.

Der Vorsitzende des Arbeitskreises Thiede, Bernd Sander, begrüßte die etwa 120 Steterburger/Thieder und betonte in seiner Begrüßung die Zusammengehörigkeit der Ortsteile Thiede und Steterburg.



## **Sportheim Rot-Weiß Steterburg**

Familie Weinert • Eisenhüttenstraße 310 • Tel. 26 06 98

### **Termine zum Weihnachtskegeln**

**mit Freunden, Familie oder Arbeitskollegen sind noch frei.**

---

**Am 1. Januar 2009 ab 11.00 Uhr wieder der legendäre  
Neujahrsfrühschoppen!**

---

## **MALERBETRIEB Brinkmann GmbH**



Schäferwiese 10 A  
38239 Salzgitter-Thiede  
Telefon (0 53 41) 26 04 92  
Telefax (0 53 41) 26 88 17  
Mobil (01 72) 5 42 96 68  
[www.malerbetrieb-brinkmann.de](http://www.malerbetrieb-brinkmann.de)

**Maler- und  
Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz  
Fassadenanstrich  
Fußbodenverlegung  
Laminat**

Bernd Sander dankte den zahlreichen Sponsoren. Ohne deren schnelle unbürokratische Hilfe wäre das Projekt nicht innerhalb von nur fünf Monaten verwirklicht worden. Besonders stolz sind die Mitglieder des Arbeitskreises, dass die „Steder Steine“ zum 70-jährigen Bestehen Steterburgs aufgestellt werden konnten. Unter reger Teilnahme der Anwesenden wurde von Mitgliedern des Arbeitskreises das Denkmal enthüllt. Anschließend erklärte Ortsheimatpfleger Hartmut Alder den geschichtlichen Hintergrund der Wüstung Steder.

**Zum Abschluss dieses Festaktes** lud der Arbeitskreis die Anwesenden zu einem Imbiss mit Umtrunk ein. Und somit ist die Ortschaft Thiede/Steterburg um eine heimatkundliche Erwähnung reicher.

Dieter Habeck



**Hier ein historischer Auszug aus der Sammlung unseres Ortsheimatpflegers Hartmut Alder zum Thema „Wüstung Steder“:**

Die Gehöfte und Ländereien gehörten den adeligen Familien von Stedern und von Schodewald. Von 1322 bis 1337 war noch Fräulein Mechtildis von Stedern Stiftsfräulein im Jungfrauenstift. Es wird berichtet, dass der Ritter Joh. von Schodewald oder Scadewalt für 200 Mark außer 1 Hof und 5 Hufe (1 Hufe = 30 Morgen) auch das Patronat über die dortige Kapelle an das Kloster verkaufte. Um 1220 waren 14 Hufe im Besitz des Klosters Steterburg, von denen 8 vom Kloster aus bewirtschaftet wurden. Wahrscheinlich wurde der Ort in einer der zahlreichen Schlachten in und um Steterburg zerstört und nicht wieder neu aufgebaut.



**... bekommen  
Sie bei uns!**

**z.B.  
Kaffee,  
Capuccino,  
Tee,  
Säfte,  
Cola,  
Fanta,  
Sprite,  
Wasser  
u.v.m.**

**Den Rest ...  
erledigen wir natürlich auch.**



**diserschnitt  
arin Schmelz**

Breslauer Str. 37 A  
Am Schölkegraben 40



26 305  
18 98 305

*Die urgemütliche Gaststätte mit Tradition:*

## **Zum Gambrinus**

*Kehren Sie ein und erleben Sie die familiäre Atmosphäre in unserem Hause. Gerne stellen wir Ihnen unseren Clubraum zur Verfügung und richten bei gutbürgerlicher Küche Ihre Familienfeier aus.*

Es lädt Sie herzlich ein:

**Hannelore Schöpe**

**Gerhart-Hauptmann-Straße 1**

**Tel. 26 06 50**

**Öffnungszeiten:**

Mittwoch bis Montag

durchgehend 11.00 - 1.00 Uhr

Sonn- und Feiertag

Frühschoppen 10.00 - 13.00 Uhr  
und 18.00 - 1.00 Uhr

Dienstag: Ruhetag



### **Trotz Gerüchteküche ... es geht weiter im Gambrinus**

Leider hat sich nach dem Tod meines Mannes das Gerücht verbreitet, dass „der Laden nicht mehr läuft“ und dass ich das Gambrinus schließen müsse ....

**Dieses traf nie zu bzw. ist nie meine Absicht gewesen.** Solange es in meiner Kraft steht, werde ich weitermachen und freue mich, Sie alle weiter bedienen und verwöhnen zu können.

Zu Weihnachten bietet die Küche wieder schmackhafte Gerichte ...

Termine für Feierlichkeiten in 2009 nehme ich gerne entgegen.

**Sprechen Sie mich an!**

**Hannelore Schöpe**



**Entrümpelungen  
Haushaltsauflösungen  
Kostenlose Schrottabholung**

**Harald Runge  
Panscheberg 67  
38239 Salzgitter  
Fon: 0 53 41 / 188 68 68**

- **Umbauten**
- **Neubauten**
- **Fliesenarbeiten**
- **Altbausanierung**
- **Abbrucharbeiten**
- **Innen- und Trockenausbau**



**Stephan Tschirpig**  
Maurermeister

Besuchen Sie unsere Website: [www.stephan-tschirpig.de](http://www.stephan-tschirpig.de)

Frankfurter Straße 58 A · 38239 Salzgitter-Thiede  
Tel.: (05341) 26 81 59 · Fax: (05341) 29 27 91  
Mobil 0172 913 22 78

Erhalten Sie Ihre Selbstständigkeit, Wünsche & Träume  
Gemeinsam statt einsam: Gemeinsam wohnen, gemeinsam leben.



FÜR NÄHERE INFORMATIONEN  
RUFEN SIE UNS AN (0171) 54 52 399  
BRIGITTE STRUNK



**SeniorenWohngemeinschaft**  
Am Zuckerberg Braunschweig

# Klavierunterricht in Thiede

für Kinder (ab 5 Jahre),  
Jugendliche und Erwachsene

Tel.: 05341-241625  
0179-3924852

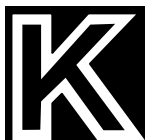


**KARL KILIAN**  
Panscheberg 4, 38239 Salzgitter  
Telefon 26 154 ~ Fax 26 74 36

( Nach telefonischer Vereinbarung )



**Gardinenwaschservice  
Teppichreinigungsdienst**



**Polsterei**

Die letzte  
Gelegenheit

**AUSVERKAUF**

am  
5.+6. Dezember  
9-18 Uhr

## Die Thieder Kreisel-Kirchtürme

Nach der Fertigstellung des ersten Thieder Kreisverkehrs an der Wolfenbütteler Straße hat der Arbeitskreis Thiede e.V. seit dem Jahr 2002 die Gestaltung des Kreisel-Innenraumes übernommen.

Bereits im Jahr 2003 wurde der Kreisel mit dem sogenannten 1200-Jahr-Stein aufgewertet. Der Stein trägt das Thieder Wappen sowie einige der historischen Ortsnamen mit den zugehörigen Jahreszahlen seit der ersten urkundlichen Erwähnung.

Nun stand ein weiterer Schritt an. Für die Gestaltung von Kreisel-Innenräumen gibt es allerdings besondere Auflagen. So soll durch die Bebauung die direkte Durchsicht für den Autofahrer "gebrochen" werden, um eine Geschwindigkeitsreduzierung zu bewirken.

Nach vielen Ideen - von denen etliche auch wieder verworfen wurden - stand fest, die Kirchtürme der drei Thieder Kirchengemeinden St. Bernward, St. Georg und der Stiftskirche in verkleinertem Maßstab als Blickfang zu gestalten.

Nach weiteren fünf Jahren, sehr viel Arbeit und vielen Gesprächen, u.a. bezüglich der Genehmigungen, konnten am 27. September 2008 die drei von der Künstlerin Ingrid Gissel aus Lichtenberg entworfenen und von Auszubildenden der Salzgitter Service und Technik GmbH (SZST) gefertigten Kirchtürme unseres Ortes enthüllt werden. Stellvertretend für über 40 im Laufe der Zeit mitwirkenden jungen



Beschäftigten der SZST nahm eine Abordnung von neun Auszubildenden an der Feierstunde teil.

Gemeinsam mit Pfarrer Jos van Passen (St. Bernward), Pfarrer Klaus Kiekhöfer (St. Georg), der Künstlerin und dem Ausbildungsleiter Lutz Seiring wurden die Modelle der Kirchtürme feierlich enthüllt. Während der Zeremonie sorgte die Thieder Polizei sowohl für die Sicherheit der vielen Besucher als auch für einen reibungslosen Verkehrsfluss im Kreiselbereich.



Der Arbeitskreis dankt an dieser Stelle ganz besonders Frau Gissel für die Umsetzung der Idee, dem Unternehmen SZST für die großzügige Bereitstellung von Material, Arbeitszeit und Personal, den Mitarbeitern und Auszubildenden der Salzgitter Service und Technik GmbH für die geleistete Arbeit, dem Architekturbüro Bothe für das Erstellen der Statik, der Firma Stephan Tschirpig, die nicht zum ersten Mal kostenlos ein Fundament für den Arbeitskreis erstellte, dem Fachdienst Tiefbau und Verkehr der Stadt Salzgitter, der die nötige Erlaubnis erteilte und dem Ortsrat Nordost, der sogar zweimal seine Einwilligung gab, da sich das Projekt doch über zwei Wahlperioden hin zog.

Auch dem "Bautrupp" des Arbeitskreises, Bernd Sander, Kurt Reinhardt, Heinz Chodek und Dieter Habeck gebührt Dank. Diese inzwischen eingeschworene Gruppe ist immer dann zur Stelle, wenn andere beschließen, dass "mal wieder

etwas gemacht werden müsste". Sie buddelten, bauten Verschalungen, gossen Betonfundamente und ganz zum Schluss nahmen sie auch noch die verschmutzten Plastikplanen ab und wickelten die Türme statt dessen in Papier, damit die Enthüllung, dem Anlass angemessen, stilvoller von statten ging.

Beim anschließenden Empfang in der Residenz am Lindenberg stellte Bernd Sander als Vorsitzender das Projekt und den Arbeitskreis Thiede noch einmal vor. Ingrid Gissel freute sich, dass "ihre" Kirchtürme nun endlich ihren Platz gefunden haben. Herbert Wittek als Personaldirektor der SZST hob die Leistungen der Lehrwerkstatt hervor, denn die Auszubildenden haben wahrlich nicht für die Schrottboxe produziert, sondern einen bleibenden und sichtbaren Beitrag zum Zusammenhang von Ortschaft und Stahlkonzern geliefert. Ortsbürgermeister Wilhelm Schmidt sowie die Pfarrer Kiekhöfer und van Passen lobten den Arbeitseinsatz aller Beteiligten sowie die erfreuliche Zusammenarbeit zwischen Künstlerin, Lehrwerkstatt und Arbeitskreis.



Ebenfalls erfreulich ist auch, dass der Stadt Salzgitter und somit dem Steuerzahler durch diese Kunstwerke keinerlei Kosten entstanden sind, denn alle am Projekt Beteiligten arbeiteten **unentgeltlich**. Der Arbeitskreis Thiede sorgte für die notwendigen Genehmigungen und Fundamente, damit die "Hochzeit" zwischen dem 1200-Jahr-Stein und den drei Kirchtürmen im Kreisel endlich stattfinden konnte. Im Anschluss an die launigen Reden feierten alle Festteilnehmer bei einer leckeren Hochzeitssuppe.

Der Arbeitskreis Thiede freut sich ganz besonders, dass sein Einsatz für unseren Ort durch sechs spontane Neuzugänge in den Verein gewürdigt wurde.

Wie kurz vor Redaktionsschluss bekannt wurde, werden im Kreisel-Innenraum noch ein paar hübsche Büsche das Erscheinungsbild abrunden.

Arbeitskreis Thiede  
Christiane Sander, Gerhard Wulfhorst

## Alles unter einem DACH

- Haarverlängerung • Kosmetik •
- Nagelstudio • Modische Haarschnitte •

und das Besondere:

**ABEND- UND BRAUTFRISUREN**

Beauty & Friseur Salon **YASMIN**

**Tel. 0 53 41 / 26 75 80 oder 26 55 05**

**Suche nette Friseurin für nachmittags.**



**Wir bieten Ihnen...**

Fleisch- und Wurstspezialitäten  
**aus eigener Herstellung** sowie Salate,  
Käse-Spezialitäten, belegte Brötchen,  
**Partyservice** und vieles mehr ...

**mittwochs** von 11.00 bis 13.00 Uhr **wechselnder Eintopf**,  
**donnerstags** von 11.00 bis 13.00 Uhr **warme Spezialitäten**.

**Probieren Sie zur Adventszeit**  
**die traditionelle schlesische Bratwurst**  
**und unsere Weihnachtsspezialitäten.**

Wir sind für Ihre Wünsche offen, beraten Sie gern  
und freuen uns auf Ihren Besuch!

**Fleischerei Nosseck**  
**Gabi und Peter GÜNTHER**

**Schulring 24a • Tel. 26 44 17**

**Mehr als 100.000 Events ... DEUTSCHLANDWEIT !!!**

**Braunschweig**

Volkswagenhalle

|          |           |                              |            |
|----------|-----------|------------------------------|------------|
| diverse  | 19.00 Uhr | Die Leibspeisen des Paten    | ab 67,38 € |
| 04.01.09 | 15.00 Uhr | Lotto-Cup 2009 Hallenfußball | ab 13,00 € |
| 21.01.09 | 20.00 Uhr | Andre Rieu                   | ab 56,00 € |
| 22.01.09 | 20.00 Uhr | Rosenstolz                   | ab 37,45 € |
| 15.02.09 | 15.30 Uhr | Internationale Musikparade   | ab 29,00 € |
| 06.03.09 | 20.00 Uhr | Afrika! Afrika!              | ab 40,50 € |
| 07.03.09 | 20.00 Uhr | Afrika! Afrika!              | ab 40,50 € |
| 27.03.09 | 20.00 Uhr | Atze Schröder >Mutterschutz< | ab 25,00 € |
| 25.04.09 | 20.00 Uhr | Pop Meets Classic 2009       |            |
| 29.04.09 | 20.00 Uhr | James Last                   | ab 40,00 € |
| 18.09.09 | 20.00 Uhr | Mario Barth                  | 30,90 €    |

Stadthalle

|          |           |                              |            |
|----------|-----------|------------------------------|------------|
| 04.12.08 | 20.00 Uhr | Glenn Miller Orchestra       | ab 35,00 € |
| 19.12.08 | 20.00 Uhr | Helmut Lotti                 | ab 48,00 € |
| 21.12.08 | 14.00 Uhr | Schwanensee für Kinder       | ab 19,00 € |
| 26.12.08 | 20.00 Uhr | The Ten Tenors               | ab 31,00 € |
| 27.12.08 | 20.00 Uhr | GOP-Weihnachts-Variété-Gala  | ab 30,00 € |
| 04.01.09 | 18.00 Uhr | Neujahrskonzert 2009         | ab 25,00 € |
| 09.01.09 | 20.00 Uhr | Jazz & Bluesfestival         | 48,00 €    |
| 12.01.09 | 19.30 Uhr | Traummelodien der Volksmusik | ab 33,00 € |
| 14.01.09 | 20.00 Uhr | Moulin Rouge                 | ab 30,00 € |
| 24.01.09 | 20.00 Uhr | Max Raabe & Palastorchester  | ab 33,75 € |
| 30.01.09 | 20.00 Uhr | Ich will Spaß                | ab 27,00 € |
| 10.02.09 | 20.00 Uhr | Abba Mania                   | ab 30,00 € |
| 17.03.09 | 20.00 Uhr | Roger Whittaker              | ab 36,00 € |

Auszug aus dem Gesamt-Veranstaltungskalender

## Musicals - Das Weihnachtsgeschenk!

z.B. Ich war noch niemals in New York (Hamburg)  
 Starlight Express (Bochum)  
 Tarzan - Das neue Disney-Musical (Hamburg)  
 Wicked - Die Hexen von Oz (Stuttgart)

**Post und TicketForum, Sabine Janotta**

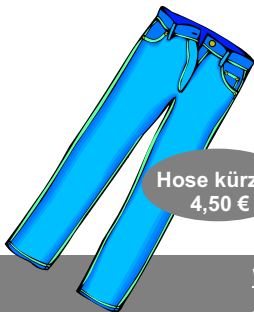
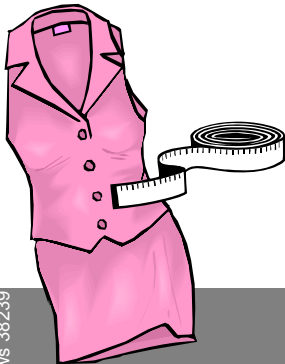
Wolfenbütteler Straße 3, 38239 SZ-Thiede

Tel.: 0 53 41 - 2 63 68 ~ Fax 0 53 41 - 188 76 31 ~ Email: tc.sz@web.de

(c) gws 38239 ~ Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten

# Änderungsschneiderei Aylin's

Frankfurter Straße 50  
38239 SZ-Thiede



Röcke kürzen  
7,50 €

Hose kürzen  
4,50 €

## Wir bieten u.a.

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Jeanshose kürzen          | 7,00 € |
| Jeanshose, Reißverschluss | 7,00 € |
| Hose, Handsaum kürzen     | 5,00 € |

Öffnungszeiten mo - fr 9.00 - 12.30, 15.00 - 18.00 Uhr, sa 9.00 - 13.00 Uhr



*Hier lacht der Durst!*  
**GetränkeShop**

GetränkePartner

**Drive In**

# Hier lacht der Durst!

Alles was Dir schmeckt - GP hat's.

## Ihr Lieferservice:

Uns ist  
kein Weg  
zu weit.



## Ihr Kofferraumservice:

Nur  
trinken  
müssen  
Sie  
selbst.



GP GetränkeShop Drive In:

Geschäftsführer Metin Gezek · Frankfurter Straße 50 · 38239 Salzgitter-Thiede · Fon (01 71) 5 42 46 07

## Musikanlage

Große Freude herrschte bei den Turnerinnen und Tänzerinnen des SV Rot-Weiß Steterburg, als Sportlehrer Gerold Hansmann ihnen die Anschaffung einer neuen Musikanlage ankündigte.

Möglich gemacht wurde das Ganze letztlich durch die finanzielle Unterstützung des Arbeitskreises Thiede, Herrn Christian Striese sowie Herrn Wilfried Müller, die sich mit insgesamt 700,- € an der Anschaffung beteiligten.

Während einer kleinen Feier zur Übergabe des Gerätes bedankten sich der 1. Vorsitzende Ulrich Eimecke sowie Sportlehrer Gerold Hansmann noch einmal im Namen der Sportlerinnen für das Engagement der Sponsoren.



(Foto Henning Dröge)

hinten von links: Sabine Eyermann und Ulrich Eimecke (SV Rot-Weiß Steterburg), Christian Striese (Fa. Goes), Uta Lehne, Bernd Sander, Christiane Sander (Arbeitskreis Thiede), Wilfried Müller (Physio-Müller), Gerold Hansmann (SV Rot-Weiß Steterburg).

**Immer der richtige Anlaufpunkt für:**

SB-Multi-Wäsche • Reifentechnik • Batterien • Zubehör  
System-Diagnose • **mittwochs TÜV** • AU • ESSO-Shop

**ESSO**  
**Station Scherf**

**Kfz.-Meisterbetrieb**

38239 SZ-Thiede • Frankfurter Str. 140 • Tel. 26 45 04



# Olga's Haarwelt

Inh. Olga Rerich

**Am Bahnhof 8 ~ Tel. 188 59 80**

Öffnungszeiten: Di. – Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr

Für Ihr Wohlbefinden:

## **GALINA'S SCHÖNHEITSSTUDIO** für Frauen

(im Salon „Olga's Haarwelt“) ~ Am Bahnhof 8 ~ 38239 Salzgitter-Thiede

Tel.: 0 53 41 - 22 51 477



Grundbehandlung nur € 22,-  
Klassische Maniküre € 8,-



## **Siedlergemeinschaft SZ-Thiede**

Die Siedlergemeinschaft Salzgitter-Thiede stellt sich vor: Auch Salzgitter-Thiede hat eine Siedlergemeinschaft. Sie wurde vor 71 Jahren gegründet und hat nunmehr 38 Mitglieder. Mit dem Siedeln hat die heutige Gemeinschaft gar nichts mehr zu tun. Sie ist eine Gemeinschaft, die das Gemeinschaftsleben fördert und obendrein ein Dienstleister ist.

Im Jahr 2007 hat sich der Deutsche Siedlerbund in Verband Wohneigentum Niedersachsen umbenannt. Zu seinen Leistungen gehören neben den Veranstaltungen wie Busfahrten, Gartenfachberatungen und Kaffeenachmittagen auch Dienstleistungen wie Bau-, Energie-, Rechts- und Gartenfachberatungen.

In dem Beitrag, der im Jahr bei 30 € liegt, ist eine Haus- und Grundstücks-Haftpflicht, eine Bauherrenhaftpflicht sowie eine Grundstücksrechtsschutzversicherung enthalten.

Nächster Termin: **Adventskaffee am 4.12.2008 um 16.00 Uhr im Paradiso.**

Info bei der Vorsitzenden Frau Waldtraut Vosswinkel Tel. 0 53 31 - 61 920.

Waldtraut Vosswinkel

sicher · zeitlos · schön



## ***Der nächste Sommer kommt bestimmt...***

Genießen Sie ihn unter einer  
markilux-Markise!

Erleben Sie die Vielfalt der  
Möglichkeiten auf [www.markilux.com](http://www.markilux.com).



*Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



Rolladenbau  
**Winfried Mende**  
Handwerksmeister im Rollladen-  
und Sonnenschutztechniker-Handwerk

Schäferwiese 8  
38239 Salzgitter (Thiede)  
Tel. (0 53 41) 26 41 81  
Fax (0 53 41) 26 75 94

[www.rolladenbau-mende.de](http://www.rolladenbau-mende.de)  
[info@rolladenbau-mende.de](mailto:info@rolladenbau-mende.de)

**Markisen-Winteraktion  
ab 21. Dezember!**





**Claudia Strube**

Physiotherapeutin  
Heilpraktikerin

**Physiotherapie  
Praxis für Naturheilkunde**

Adalbert-Stifter-Str. 22

38239 Salzgitter

Tel: (0 53 41) 26 83 93

Termine nach Vereinbarung

Krankengymnastik  
Manuelle Therapie

Massage-Fango-Heißluft-Eis

Rückenbehandlung

Schröpfen

Baunscheidtieren

Fußreflexzonentherapie

Entgiftung

-nach Amalgam- Entfernung

Eigenblutbehandlung

Neuraltherapie

Ohrakupunktur

Bachblütenberatung

## Alles in einem Hause

Fußpflege ... Kosmetik ... oder ... doch erst zum Friseur ???

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**38239 Salzgitter-Thiede**

Adalbert-Stifter-Straße 111

Tel. (0 53 41) 26 65 55

### Öffnungszeiten

Dienstag - Freitag 8.30 - 18.00 Uhr

Sonnabend 8.00 - 12.30 Uhr

Montag Ruhetag



**R&R**  
**IhrFriseur**

**ROSEMARIE  
BAMMEL**

Kosmetik/Fusspflege



# RundFunkFernsehwerkstatt

## Michael Brasse

Lange Hecke 1A  
38239 Salzgitter (Thiede/OT Steterburg)

### Meisterbetrieb

- Reparatur sämtlicher Elektrogeräte
- Überspielung von Schallplatten und Tonbändern auf CD
- Neugeräte auf Anfrage

Telefon:

05341 / 8598945

*Achtung Neu!*

*Öffnungszeiten:*  
*nach telefonischer Vereinbarung*



Besuchen Sie uns auf unserer Seite  
**[www.nykiel-salzgitter.de](http://www.nykiel-salzgitter.de)**

Wir **garantieren** sach- und fachgerechte **Handwerksarbeit**  
aus einem modernen Fachbetrieb für die Bereiche:

**Beratung**

Messebau:

Systemstände oder in konventioneller Bauweise.

**Entwurf/Planung**

Innenausbau:

Arztpraxen, Ladenbau, Komplettausstattungen.

**Produktion**

Möbel:

Einbauschränke, Einzelmöbel, Theken, Trennwände.

**Service**

Sonderbau:

Drehbühnen, Computerleitstände, Stadtpodeste.

**Betrieb:** Sudetenstraße 5 38239 Salzgitter OT Watenstedt-Ost

**Lager:** Beddinger Weg 6 38239 Salzgitter-Thiede

**Tel.** 0 53 41 - 26 194

**Fax** 0 53 41 - 26 58 81

**Mail** [info@nykiel-salzgitter.de](mailto:info@nykiel-salzgitter.de)

**Wir sind Mitglied im Bundesverband des holz- und kunststoffverarbeitenden Handwerks**

Abriss- und Demontearbeiten  
Bagger- und Kranarbeiten  
Kies- und Mineralgemisch-Anlieferung

Metall- An- und Verkauf  
Schrottverwertung  
Transport-Service



**WEIBEL** GMBH  
**ABBRUCH · CONTAINER · SCHROTT**

Salzgitter-Thiede · Thiederhall 13 · Tel. 05341 - 26 01 67 · [www.weibel-gmbh.de](http://www.weibel-gmbh.de)

# Radfahrverein Wanderlust

Der Radfahrverein Wanderlust Salzgitter Beddingen e.V. trainiert mit seinen Sportlern in der Turnhalle der Grundschule Thiede.

Jeder der Interesse an Radball, Kunst- oder Einradfahren hat oder sich diese außergewöhnlichen Sportarten mal anschauen oder ausprobieren möchte, kann mittwochs von 17:00 bis 19:00 Uhr am Training teilnehmen.

Des Weiteren bietet der Verein auch Radwanderfahrten an. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Klaus Dieter Läbe, Tel.: 0 53 00 - 1217.



v. l.: Dustin und Shirley Hoffmann, Maren Feldhusen

Die jüngsten Radwanderfahrer des R.V. Wanderlust Salzgitter Beddingen freuten sich riesig über die gewonnenen Pokale. Bei den Schülern I belegt Dustin Hoffmann mit 736 km den ersten Platz vor Sven Redmann mit 607 km. Bei den Schülerinnen I belegte Maren Feldhusen mit 133 km den 1. Platz gefolgt von Shirley Hoffmann mit 60 km.

Maik Hoffmann

## Geschenk-Lädchen Sandra Thies



Geschenkideen,  
Toto-Lotto, Zeitschriften, Schreibwaren, Tabakwaren



**LIEBE KUNDEN,**

wir möchten uns ganz herzlich  
für Ihr Vertrauen und Ihre Treue  
in den letzten 15 Jahren bedanken.

Ich hoffe, dass Sie auch meinen Nachfolgern treu bleiben,  
die mein Geschäft zum Jahreswechsel 2009 übernehmen werden.

Meinen Nachfolgern wünsche ich viel Erfolg für die Zukunft.

Sandra Thies und das gesamte Team  
des Geschenk-Lädchen

**SZ-Thiede, Panscheberg 23 ( gegenüber dem Penny-Markt ) - Tel / Fax 26 09 99**  
**Öffnungszeiten mo - fr 7.00 - 13.00, 15.00 - 18.00 Uhr, sa 7.00 - 13.00 Uhr**



## Aus der Freiwilligen Feuerwehr SZ-Thiede

### Sportpokal 2008 der Jugendfeuerwehr Salzgitter

Am 4.10.2008 fand der Sportpokal der Salzgitteraner Jugendfeuerwehren statt. Hierzu hatten sich 19 Gruppen mit insgesamt 114 Mädchen und Jungen aus dem Stadtgebiet auf dem Gelände der alten Schule in Watenstedt versammelt. Der Wettkampf wurde an insgesamt 11 Stationen ausgetragen, an denen Geschicklichkeit, Schnelligkeit und feuerwehrtechnisches Wissen von den Jugendlichen gefordert war.

Am Ende der Veranstaltung, die allen Beteiligten viel Spaß bereitet hatte, konnten die beiden gestarteten Thieder Gruppen den **3.** und **15.** Platz in der Gesamtwertung belegen.

D. Hartung, stellv. Jugendwart



Die Thiede Gruppe bei der Lösung einer Aufgabe.

# radio - rauch

TV • Video • SAT • Haushaltsgeräte • Kundendienst

Welfenplatz 13-14 • 38126 Braunschweig

Tel. 05 31 - 26 21 170

Fax 05 31 - 26 21 172

E-Mail [radio-rauch@gmx.de](mailto:radio-rauch@gmx.de)

**„Ihr Partner, wenn Sie Profis brauchen“**

*Wir reparieren in eigener Meisterwerkstatt fast alles,  
was einen Stecker hat - vom TV-Gerät bis zur Waschmaschine.*

**Schnell, preiswert und fachgerecht!**

**Service - ☎ 05 31 - 26 21 170**

## Feuerwehrwettkämpfe nach alten Bestimmungen - Titel auf Löschbezirksebene verteidigt -

In Immendorf wurden die „Feuerwehrwettkämpfe nach alten Bestimmungen auf Löschbezirksebene“, kurz auch *Eimerspiele* genannt, ausgetragen. Dabei konnte sich, wie bereits im Vorjahr, eine der vier Thieder Gruppen erfolgreich gegen die Konkurrenz durchsetzen. Von insgesamt 13 gestarteten Gruppen wurden am Ende die Plätze 1, 5, 7, und 11 belegt. Somit konnte sich eine Thieder Gruppe für die Stadtmeisterschaften dieser Wettkämpfe für 2009 qualifizieren.

### Stadtmeister 2008

Die 12 besten Mannschaften aus Salzgitter trafen sich in Barum, um den Stadtmeister 2008 zu ermitteln. Die Freiwillige Feuerwehr Thiede hatte sich bereits im Vorjahr mit zwei Gruppen qualifiziert. So standen die Chancen nicht schlecht, einen der vorderen Plätze zu erreichen.

Nicht vom Glück verfolgt war die Gruppe Thiede I: Ihr fiel die Saugleitung nach einer schnellen Kuppelzeit auseinander. Damit war die Möglichkeit einer Platzierung im Vorderfeld dahin. Nachdem auch anderen Wehren schnelle Zeiten vorgelegt hatten, lag es nun an der Gruppe Thiede II, die als letzte startete, das Feld von hinten aufzurollen. Mit einer fehlerfreien und schnellen Übung setzten sie sich letztendlich knapp vor die bis dahin führende Gruppe aus Reppner.

M. Rode, Ortsbrandmeister



#### Stadtmeister 2008 (v. l. n. r):

Niko Alder,  
Nils Grahe,  
Sascha Hoppenjans,  
Sascha Nagel,  
Daniel Klusmann,  
Martin Hering,  
Björn Knüll,  
Michael Fitzek und  
David Klusmann.



**Gesundheit ist für mich,  
wenn Körper, Geist und Seele im Einklang schwingen.**

### Naturheilpraxis in Salzgitter-Thiede

- Bachblüten
- Reiki
- Ohrkerzen
- Spenglersan-Kolloide
- Praxisorientierte Neue Homöopathie
- Dr. Schüßler-Mineralsalze

#### Liebevolle und kompetente Seniorenbetreuung

(auch mit Demenz) gem. Begleitschein oder nach Absprache

Angela Rümenapp • Heilpraktikerin

Brandhelms Garten 5 • Tel: 29 29 11 • E-Mail: [hp-a.ruemenapp@web.de](mailto:hp-a.ruemenapp@web.de)

# KLINKERVERTRIEB

## Groß Lafferde

J. Brakemeier

31246 Lahstedt / Groß Lafferde

Tel. 0 51 74 / 241

[www.klinkervertrieb.de](http://www.klinkervertrieb.de)

### Geschäftszeiten

Mo – Fr 8.00 – 17.00 Uhr

Sa 9.00 – 12.00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

## Regelmäßig checken, beruhigt heizen.



Mit einem Wartungsvertrag von Ihrem Heizungsfachmann können Sie ruhig schlafen. Mit regelmäßigen Service-Checks heizen Sie immer mit gewohnt hoher Betriebssicherheit, wenig Energieverbrauch und niedrigen Schadstoffwerten. Über viele Jahre hinweg. Und: Ein Wartungsvertrag garantiert Ihnen, dass Ihre Buderus Heizung immer in den besten Händen ist. Ihr Heizungsfachmann weiß ganz genau, was im Falle eines Falles zu tun ist. Schnell, zuverlässig und kompetent.

Buderus



**Regelmäßiger Service „auf Bestellung“:  
Mit einem Wartungsvertrag  
von Ihrem Heizungsfachbetrieb.**

Fa. Hoffmann, Frankfurter Straße 85,  
38239 Salzgitter Thiede, Tel.: 26 45 50

# Wir wollen den Thieder Vereins- und Preisskat nicht untergehen lassen!

Anno 1974: Gasthof „Zur Krone“ (heute „Paradiso“) in Thiede, Otto und Gisela Rodermund sind Inhaber.

Der Saal ist Vereinslokal verschiedener Thieder Vereine, vor allen Dingen beider Thieder Gesangsvereine. Die Gaststätte wird auch von verschiedenen privaten Skatrunden besucht. Oftmals treffen Skatspieler und Sangesbrüder am selben Abend zusammen. Der Vorsitzender der *Chorgemeinschaft von 1868*, Mingo Weber, fordert die *Dienstag-Skatrunde* heraus, ihr Spielvermögen zum Vergleich zu testen, wohl wissend, dass einige Chormitglieder alte Skathasen sind.

Dazu kommt es nicht, aber er lädt zu einem Skatturnier aller Thieder Vereine ein. Am 11.1.1975 ist es dann soweit: Die Chorgemeinschaft von 1868, der MGV „Eintracht“, der FC Viktoria, die Schützengemeinschaft, der TSV, die Feuerwehr und zwei private Skatvereine treffen sich zu einem Wettkampf.

Ein knappes Jahr später revanchiert sich der Dienstag-Club mit einer Einladung zum 2. Advent.

Seit Dezember 1975 wird dann jährlich am 2. Advent der Thieder Vereins- und Preisskat veranstaltet. Die Ausrichter wechselten jährlich, bestimmten aber den Veranstaltungsort. So fand das Turnier auch mehrmals in „Kramer's Stützpunkt“ statt. Leider hat das Skatspiel in Thiede sehr von seiner alten Attraktivität verloren, ob durchs Fernsehen oder anderer Gründe wegen, sei dahingestellt. Kurz und gut, einige Vereine können keine Spieler, geschweige denn Mannschaften mehr stellen. Der Kreis der Teilnehmer ist in den letzten Jahren erheblich zurückgegangen. Schade um diese über 30jährige Tradition in Thiede, die so geschrumpft ist, dass ein Termin schon einmal ausfallen musste.

Der *Dienstag Skatclub* lädt zum **34. traditionellen Thieder Vereins- und Preisskat** alle Thieder Vereine und privaten Skatrunden, aber auch Einzelspieler am Sonntag, den **7. Dezember 2008**, in die Gaststätte „**PARADISO**“ ein.



Einlass: ab 14.30 Uhr

Beginn: ca. 15.00 Uhr

Ende: ca. 20:30 Uhr

Mannschaftstärken (Pokal): 3 Spieler

Startgeld incl. Essen: € 20,-

Essen = Braunkohl mit Bregenwurst: ca. 17.00 Uhr

Im Interesse eines reibungslosen Ablaufs wird darum gebeten, nur Teilnehmer zu melden, die auch am Essen teilnehmen.

Außer dem Vereinspokal sind wertvolle Preise zu gewinnen!

Anmeldungen bei: **Jürgen Westphal**, Wolfenbütteler Str. 9

Tel. 0171 52 52 620



## Kirchentermine in der Weihnachtszeit

---

### **Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde in Steterburg**

|                                   |           |                                                         |
|-----------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|
| <b>24. Dez., Heiligabend</b>      | 16.00 Uhr | Krippenspiel                                            |
|                                   | 18.00 Uhr | Christvesper                                            |
|                                   | 23.00 Uhr | Christmette                                             |
| <b>25. Dez., 1. Weihnachtstag</b> | 17.00 Uhr | Musikalischer Gottesdienst (mit Chor)                   |
| <b>31. Dez., Silvester</b>        | 17.00 Uhr | Gottesdienst zum Jahresabschluss                        |
| <b>1. Jan., Neujahr</b>           | 15.00 Uhr | Gottesdienst zum Jahresbeginn<br>anschl. Neujahrskaffee |

### **Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde St. Georg in Thiede**

|                                   |           |                                 |
|-----------------------------------|-----------|---------------------------------|
| <b>30. Nov., 1. Advent</b>        | 10.00 Uhr | Gottesdienst                    |
| <b>07. Dez., 2. Advent</b>        | 10.00 Uhr | Gottesdienst                    |
| <b>14. Dez., 3. Advent</b>        | 10.00 Uhr | Gottesdienst                    |
| <b>21. Dez., 4. Advent</b>        | 17.00 Uhr | Musikalischer Abendgottesdienst |
| <b>24. Dez., Heiligabend</b>      | 15.00 Uhr | Christvesper mit Krippenspiel   |
|                                   | 16.15 Uhr | Christvesper mit Krippenspiel   |
|                                   | 17.30 Uhr | Christvesper                    |
| <b>25. Dez., 1. Weihnachtstag</b> | 10.00 Uhr | Festgottesdienst                |
| <b>26. Dez., 2. Weihnachtstag</b> | 10.00 Uhr | Festgottesdienst                |
| <b>30. Dez.</b>                   | 10.00 Uhr | Gottesdienst                    |
| <b>31. Dez., Silvester</b>        | 17.00 Uhr | Abendgottesdienst mit Abendmahl |

### **Katholische Pfarrgemeinde St. Bernward in Steterburg**

|                                   |           |                                  |
|-----------------------------------|-----------|----------------------------------|
| <b>30. Nov., 1. Advent</b>        | 10.15 Uhr | Messe mit Sonntags-Kinder-Kirche |
| <b>07. Dez., 2. Advent</b>        | 10.15 Uhr | Messe mit Sonntags-Kinder-Kirche |
| <b>14. Dez., 3. Advent</b>        | 10.15 Uhr | Messe mit Sonntags-Kinder-Kirche |
| <b>21. Dez., 4. Advent</b>        | 10.15 Uhr | Messe mit Sonntags-Kinder-Kirche |
| <b>24. Dez., Heiligabend</b>      | 15.00 Uhr | Kinderkrippenfeier               |
|                                   | 22.00 Uhr | Christmette                      |
| <b>25. Dez., 1. Weihnachtstag</b> | 10.15 Uhr | Heilige Messe                    |
| <b>26. Dez., 2. Weihnachtstag</b> | 10.15 Uhr | Heilige Messe                    |
|                                   | 16.00 Uhr | Kindersegnung                    |
| <b>1. Jan., Neujahr</b>           | 17.00 Uhr | Heilige Messe                    |

## Veranstaltungskalender DEZEMBER 2008

|     |    |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|----|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.  | Di | 15.00 Uhr                                                     | AWO: Adventssingen im KJT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3.  | Mi | 14.30 Uhr<br>15.00 Uhr<br>20.00 Uhr                           | Senioren St. Georg: monatliches Treffen im Gemeindehaus St. Georg<br>Ev. Gem. Steterburg: Adventsstube im Gemeindehaus am Schulring<br>Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                                                                                                                       |
| 4.  | Do | 16.00 Uhr                                                     | Siedlergemeinschaft: Adventskaffee im "Paradiso"                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5.  | Fr | 17.00 Uhr                                                     | Kath. Gem. St. Bernward: Adventsmarkt, siehe auch S. 31                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6.  | Sa | 15.00 Uhr<br>18.00 Uhr                                        | KGV Fortuna: Jung und Alt zusammen im Vereinsheim, siehe auch S. 33<br>Kolpingsfamilie: Kolpinggedenktag im St. Bernward                                                                                                                                                                                                                    |
| 7.  | So | 11-18 Uhr<br>14.30 Uhr<br>15.00 Uhr<br>15.00 Uhr<br>17.00 Uhr | 2. ADVENT<br>Förderverein Thieder Bad: Weihnachtsmarkt im Freibad Thiede siehe auch S. 1<br>TTC Salzgitter: Weihnachtsfeier im „Fortuna“<br>BdV: Adventsfeier im Gemeindehaus Schulring<br>34. Preis- und Vereinsskat im „Paradiso“ siehe auch S. 25<br>Neuapostolische Kirche: Festliches Singen und Musizieren im Advent siehe auch S. 35 |
| 8.  | Mo | 18.00 Uhr                                                     | BiTS: Treffen im "Paradiso"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9.  | Di | 19.00 Uhr                                                     | Ev. Gem. Steterburg: „Weihnachten im Hause Bonhoeffer“; Texte, Chor- u. gemeinsamer Gesang von Advents- u. Weihnachtsliedern im Gemeindehaus am Schulring                                                                                                                                                                                   |
| 10. | Mi | 15.00 Uhr<br>20.00 Uhr                                        | Ev. Gem. Steterburg: Adventsstube im Gemeindehaus am Schulring<br>Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                                                                                                                                                                                            |
| 11. | Do | 13.00 Uhr<br>15.30 Uhr<br>16.00 Uhr<br>19.30 Uhr              | SoVD: Weihnachtsfeier im „Gambrinus“<br>Kath. Gem. St. Bernward: Adventssingen in der Residenz am Lindenberg<br>AWO: Kegeln im Sportheim Rot-Weiß<br>Kolpingsfamilie: Vortragsreihe Basiswissen im St. Bernward                                                                                                                             |
| 12. | Fr | 15.00 Uhr                                                     | SoVD: Spieltreff im AWO Wohn- und Pflegeheim<br>SPD-Ortsverein: Weihnachtsfeier im „Paradiso“                                                                                                                                                                                                                                               |
| 13. | Sa | 9-12 Uhr                                                      | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für betreutes Wohnen zu Hause und Heimaufnahme                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 14. | So | 15.00 Uhr<br>17.00 Uhr                                        | 3. ADVENT<br>Schützengemeinschaft: Weihnachtsfeier im Schützenhaus<br>Ev. Gem. St. Georg: Musikalischer Adventsgottesdienst                                                                                                                                                                                                                 |
| 15. | Mo |                                                               | Senioren St. Georg: Weihnachtsfeier im Haus Hessenkopf                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16. | Di | 15.00 Uhr                                                     | AWO-Weihnachtsfeier im KJT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 17. | Mi | 15.00 Uhr<br>19.30 Uhr                                        | Ev. Gem. Steterburg: Adventsstube im Gemeindehaus am Schulring<br>Chorgemeinschaft 1868: Weihnachtsfeier im "Paradiso" siehe auch S. 40                                                                                                                                                                                                     |
| 18. | Do | 12.30 Uhr<br>16.00 Uhr<br>16.00 Uhr                           | AWO-Wanderung: Thiede-Geitelde-Steterburg; Treffpunkt: Ständebaum<br>Kath. Gem. St. Bernward: Ökumenischer Gottesdienst in der Residenz am Lindenberg<br>SoVD: Kaffeenachmittag im „Paradiso“                                                                                                                                               |
| 21. | So |                                                               | 4. ADVENT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 24. | Mi | 23.00 Uhr                                                     | HEILIGABEND<br>Chorgemeinschaft 1868: Singen in der Stiftskirche                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 25. | Do |                                                               | WEIHNACHTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 26. | Fr |                                                               | WEIHNACHTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 31. | Mi | 18.00 Uhr                                                     | SILVESTER<br>Kolpingsfamilie: Silvesterfeier im St. Bernward                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Tage ohne Termine wurden aus Platzgründen nicht gedruckt!

## Veranstaltungskalender JANUAR 2009

|     |    |                        |                                                                                                                      |
|-----|----|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Do | 15.00 Uhr<br>17.00 Uhr | Ev. Gem. Steterburg: Gottesdienst zum Jahresbeginn, anschl. Neujahrskaffee<br>Kath. Gem. St. Bernward: Heilige Messe |
| 2.  | Fr |                        |                                                                                                                      |
| 3.  | Sa |                        | Kath. Gem. St. Bernward: Besuch der Sternsinger bei Familien, die angemeldet sind                                    |
| 4.  | So |                        |                                                                                                                      |
| 5.  | Mo |                        | Kath. Gem. St. Bernward: Besuch der Sternsinger in den öffentlichen Einrichtungen                                    |
| 6.  | Di | 15.00 Uhr              | AWO-Nachmittag: Spielen und Klön' im KJT                                                                             |
| 7.  | Mi | 20.00 Uhr              | Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                                       |
| 8.  | Do | 15.00 Uhr              | SoVD: Kaffeenachmittag im „Gambrinus“                                                                                |
|     |    | 16.00 Uhr              | AWO: Kegeln im Sportheim Rot-Weiß                                                                                    |
|     |    | 19.30 Uhr              | Kolpingsfamilie: Vortragsreihe Basiswissen im St. Bernward                                                           |
| 9.  | Fr | 19.00 Uhr              | CDU: Braunkohlessen im "Paradiso"                                                                                    |
| 10. | Sa | 9-12 Uhr               | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für betreutes Wohnen zu Hause und Heimaufnahme                          |
| 11. | So |                        |                                                                                                                      |
| 12. | Mo | 18.00 Uhr              | BiTS: Treffen im "Paradiso"                                                                                          |
| 13. | Di |                        |                                                                                                                      |
| 14. | Mi | 15.00 Uhr              | AWO: Basteln und Klön' im AWO Wohn- u. Pflegeheim                                                                    |
|     |    | 20.00 Uhr              | Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                                       |
| 15. | Do |                        |                                                                                                                      |
| 16. | Fr | 15.00 Uhr              | SoVD: Spieltreff im AWO Wohn- u. Pflegeheim                                                                          |
|     |    | 19.00 Uhr              | Kath. Gem. St. Bernward: Gitarrenkonzert siehe auch S. 55                                                            |
| 17. | Sa |                        |                                                                                                                      |
| 18. | So |                        |                                                                                                                      |
| 19. | Mo |                        |                                                                                                                      |
| 20. | Di |                        |                                                                                                                      |
| 21. | Mi | 20.00 Uhr              | Chorgemeinschaft 1868: Jahreshauptversammlung im "Paradiso" siehe auch S. 40                                         |
| 22. | Do |                        |                                                                                                                      |
| 23. | Fr |                        |                                                                                                                      |
| 24. | Sa | 9-12 Uhr               | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für betreutes Wohnen zu Hause und Heimaufnahme                          |
| 25. | So |                        |                                                                                                                      |
| 26. | Mo |                        |                                                                                                                      |
| 27. | Di | 15.00 Uhr              | AWO-Nachmittag: Polizei vor Ort - Fragen und Antworten - im KJT                                                      |
| 28. | Mi | 20.00 Uhr              | Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                                       |
| 29. | Do |                        |                                                                                                                      |
| 30. | Fr | 15-18 Uhr              | Ev. Gem. Steterburg: Kinderbibelnachmittag (für 6- bis 10-Jährige) im Gemeindehaus am Schulring                      |
| 31. | Sa | 15.00 Uhr              | Kolpingsfamilie: Braunkohlwanderung; Treffpunkt St. Bernward                                                         |

**Interessantes, Neues und Wissenswertes auch im Internet unter  
[www.thiede.de](http://www.thiede.de)**

## Veranstaltungskalender FEBRUAR 2009

|     |    |                                    |                                                                                                                                                       |
|-----|----|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | So |                                    |                                                                                                                                                       |
| 2.  | Mo |                                    |                                                                                                                                                       |
| 3.  | Di |                                    |                                                                                                                                                       |
| 4.  | Mi | 20.00 Uhr                          | Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                                                                        |
| 5.  | Do | 16.00 Uhr                          | AWO: Kegeln im Sportheim Rot-Weiß                                                                                                                     |
| 6.  | Fr |                                    |                                                                                                                                                       |
| 7.  | Sa |                                    |                                                                                                                                                       |
| 8.  | So |                                    |                                                                                                                                                       |
| 9.  | Mo | 18.00 Uhr                          | BiTS: Treffen im "Paradiso"                                                                                                                           |
| 10. | Di | 15.00 Uhr                          | AWO: Kaffeetrinken; anschl. Jahresversammlung im KJT                                                                                                  |
| 11. | Mi | 15.00 Uhr<br>20.00 Uhr             | AWO: Basteln und Klön' im AWO Wohn- u. Pflegeheim<br>Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                   |
| 12. | Do | 17.00 Uhr<br>19.30 Uhr             | SoVD: Treffen im „Paradiso“<br>Kolpingsfamilie: Vortragsreihe Basiswissen im St. Bernward                                                             |
| 13. | Fr | 15.00 Uhr                          | AWO-Nachmittag: Spielen und Klön' im KJT                                                                                                              |
| 14. | Sa | 9-12 Uhr<br>18.00 Uhr              | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für betreutes Wohnen zu Hause und Heimaufnahme<br>Kolpingsfamilie: Mitgliederversammlung im St. Bernward |
| 15. | So |                                    |                                                                                                                                                       |
| 16. | Mo |                                    |                                                                                                                                                       |
| 17. | Di | 19.00 Uhr                          | TSV: Jahreshauptversammlung im "Paradiso"                                                                                                             |
| 18. | Mi | 20.00 Uhr                          | Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"                                                                                                        |
| 19. | Do |                                    |                                                                                                                                                       |
| 20. | Fr | 15.00 Uhr                          | SoVD: Spieltreff im AWO Wohn- u. Pflegeheim                                                                                                           |
| 21. | Sa |                                    | Kath. Gem. St. Bernward: Kinderfasching                                                                                                               |
| 22. | So |                                    |                                                                                                                                                       |
| 23. | Mo |                                    |                                                                                                                                                       |
| 24. | Di | 15.00 Uhr                          | AWO-Nachmittag: Chorgesang im KJT                                                                                                                     |
| 25. | Mi | 8.00 Uhr<br>15.00 Uhr<br>20.00 Uhr | Kath. Gem. St. Bernward: Schulgottesdienst<br>AWO: Basteln und Klön' im AWO Wohn- u. Pflegeheim<br>Chorgemeinschaft 1868: Chorprobe im "Paradiso"     |
| 26. | Do | 19.30 Uhr                          | Arbeitskreis Thiede: Jahreshauptversammlung im „Paradiso“                                                                                             |
| 27. | Fr |                                    |                                                                                                                                                       |
| 28. | Sa | 9-12 Uhr                           | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für betreutes Wohnen zu Hause und Heimaufnahme                                                           |

Melden Sie bitte Ihre **Termine** für **MÄRZ, APRIL und MAI 2009**  
bis zum **16. Januar 2009** bei: *Ansprechpartner* auf der letzten Seite.

# UWE RHEIN

- RECHTSANWALT -  
- FACHANWALT FÜR FAMILIENRECHT -

FRANKFURTER STRASSE 90  
38239 SALZGITTER-THIEDE

TELEFON: 0 53 41 - 29 20 90  
TELEFAX: 0 53 41 - 29 20 88

## Familienrecht:

Scheidungsrecht, Kindes- und Ehegattenunterhalt, Elternunterhalt, elterliche Sorge, Umgangsrecht und Vermögensauseinandersetzung anlässlich Trennung und Scheidung, Eheverträge

## Erbrecht:

Verfügungen unter Lebenden (z.B. Schenkungen, vorweggenommene Erbfolge, Überleitung von Rückforderungs- und Unterhaltsansprüchen auf den Träger der Sozialhilfe, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung), Errichtung von Verfügungen von Todes wegen (Testamente und Erbverträge), Erbstreitigkeiten, Erbengemeinschaft und ihre Auseinandersetzung, Pflichtteilsrecht, Erbscheinverfahren, Testamentsvollstreckung

Straßendienst  
im Auftrag des

**ADAC**

0180 2 22 22 22

# KLAUS LASSEN

**Abschlepp- und Bergungsdienst**  
- Tag und Nacht -

Frankfurter Str. 81 \* 38239 Salzgitter-Thiede \* ☎ 0 53 41 / 2 63 10

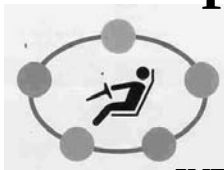
## Die Autoverwertung in Ihrer Nähe!

Ankauf und Abholung von  
Unfall- und Schrottfahrzeugen.



## Kfz-Gebraucht-Teile für alle Fahrzeuge.

# Fahrschule W. Bartsch



**Der sichere Weg!!!**

**Salzgitter-Thiede**

Frankfurter Str. 115e

(vor den Tennishallen)

**INFO: 0 53 41 - 26 56 86 + 05 31 - 30 33 00**

[www.fahrschule-bartsch.de](http://www.fahrschule-bartsch.de)

**Wir beraten Sie gern!**



Herzliche Einladung zum

## **stimmungsvollen Adventsmarkt**

rund um die katholische Kirche St. Bernward

**am Freitag, 5. Dezember 2008, ab 17.00 Uhr.**



Verschiedene kulinarische Spezialitäten werden angeboten.

**"Die Mascheroder Drehorgelmusik"** unterhält uns mit weihnachtlichen und winterlichen Klängen.

In netter Atmosphäre kann man mit alten und neuen Bekannten ins Gespräch kommen.

■ Wer sich absichern will,  
kann ewig suchen.  
Oder mit mir reden.



### **Geschäftsstelle Anneliese Kühn**

Frankfurter Str. 62, 38239 Salzgitter (Thiede)

Tel. 0 53 41/2 62 22, Fax 0 53 41/26 00 91

[anneliese.kuehn@oeffentliche.de](mailto:anneliese.kuehn@oeffentliche.de)

### **Öffnungszeiten**

Mo – Fr 9.00 – 12.00 Uhr

Mo, Di u. Do 15.00 – 17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**ÖFFENTLICHE**

- Ausführung sämtlicher Bedachungs- und Abdichtungsarbeiten ·
- Fassadenverkleidungen ·
- Gerüstbau ·



**Seit  
1974**

# **Erich Marske**

**Dachdeckermeister**



- **Fahrbahn- und Balkonbeschichtungen** ·
- **Metall- und Klempnerarbeiten** ·

**Dachdeckereibetrieb GmbH  
Schulring 18  
38239 Salzgitter-Thiede**

**Tel. 26 48 67  
Fax 26 68 19**

**[www.dachdeckerei-marske.de](http://www.dachdeckerei-marske.de)**



# Kleingärtnerverein „Fortuna“ e.V. Steterburg

38239 Salzgitter, Pappeldamm 85a

[www.kgv-fortuna-steterburg.de](http://www.kgv-fortuna-steterburg.de)



## Einladung

### Jung und alt beisammen im Vereinsheim

Fortuna führt erneut alt und jung zusammen. In der Vorweihnachtszeit sollen die Generationen aufeinander zugehen und gemeinsam ein paar Stunden miteinander verbringen.

Ehemaligen Mitarbeitern, die bereits im Rentenalter sind, wollen wir die Möglichkeit geben, sich auszutauschen (weißt du noch, wie es damals war?). Auch der amtierende Vorstand freut sich darauf mit den „Alten“ ins Gespräch zu kommen. Routine im Amt ist nicht immer ein guter Ratgeber. Der Vorstand nimmt gerne Vorschläge entgegen, die der Gemeinsamkeit dienen.

Den Ehemaligen bieten wir für diesen Nachmittag kostenlos ein Gedeck (1 Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen). Ehe- und Lebenspartner sind natürlich herzlich eingeladen.

Unser Nachwuchs ist uns willkommen und erhält ein freies Getränk. Für die Teilnahme an diesem Nachmittag müssen wir einen Betrag von 3,00 Euro in Anrechnung bringen. Enthalten ist dabei eine bunte Tüte für die Kids.

Die Veranstaltung findet statt am **6. Dezember 2008** im Saal des Vereinsheimes.

Beginn für die Ehemaligen ist um 15.00 Uhr. Um 16.00 Uhr kommen dann die Kinder dazu.

Lasst uns die Gelegenheit nutzen, um ins Gespräch zu kommen. Eine Voranmeldung wäre für unsere Planung von Vorteil.

**Voranmeldungen bitte an** Frau Probst 0 53 1 - 32 44 10  
oder Herrn Stenzel 0 53 41 - 26 81 86  
oder Herrn Kunczak 0 53 41 - 26 52 67.

Manfred Stenzel, 1. Schriftführer

Bräutschmuck und Dekoration

*Strahlend schöne Floristik mit Kerzen und Lichterketten!  
Lassen Sie sich von uns einstimmen  
auf eine festliche, zauberhafte Zeit!*



## Blumen-Werkstatt Röver



Frankfurter Str. 54 ~ neben der ALTEN APOTHEKE ~ Tel. 26 115

Unsere Öffnungszeiten immer durchgehend Mo-Fr 8.00 – 18.00 Uhr

Sa 8.00 – 13.00 Uhr

Parkmöglichkeiten hinter dem Geschäftsgebäude

Trauerbinderei und Grabpflege



Planung und Montage von Solar- und Photovoltaikanlagen

100% Finanzierung durch KfW-Bank

Seit 1949 in  
Familienbesitz

**Kammerhoff**

**Martin Kammerhoff**  
Dachdeckermeister

**MKD Dachdeckerei und  
Zimmerei GmbH**

**Ole Martin Kammerhoff**  
Dachdeckermeister und Zimmermeister

---

***" DAS KOMPLETTE DACH AUS EINER HAND! "***

Dachstühle, Aufstockungen, Gauben, Innenausbau

Balkon- und Terrassenbau

Carports und Vordächer

Holzfassaden



Sämtliche Dach- und Fassadenarbeiten

Schornsteinkopfreparaturen und Verkleidung

Flachdacherneuerung und Reparatur

Dachrinnenerneuerung und Reparatur

Balkonsanierung

Lieferung und Einbau von Roto-Wohnraumfenstern

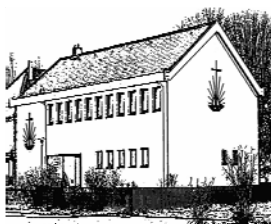


---

**Am Bahnhof 31, 38239 Salzgitter (Thiede)**

Tel. 0 53 41 / 26 42 17, Fax 0 53 41 / 26 58 32

[olekammerhoff@web.de](mailto:olekammerhoff@web.de), [martinkammerhoff@web.de](mailto:martinkammerhoff@web.de)



**1897-2008**

## 111 Jahre Neuapostolische Kirche Salzgitter-Thiede

Panscheberg 20  
[www.nak.mitteldeutschland.de](http://www.nak.mitteldeutschland.de)

Am Sonntag, den **7. Dezember 2008** findet in unserer Gemeinde ein

### festliches Singen und Musizieren im Advent

statt. Der Eintritt ist frei. **Beginn 17.00 Uhr.** Es kommen u. a. bekannte Lieder wie „Macht hoch die Tür“ oder „Es ist ein Ros entsprungen“ zum Vortrag.

Lassen Sie sich auf die Weihnachtszeit einstimmen und erleben Sie einige Augenblicke der Freude und Besinnung

**Sie sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**Richters** Zeit für feinen Keks

- Omas Butterkeks
- Heidesand
- Kürbis-Florentiner
- Finn. Nussstäbchen
- Baumkuchenspitzen

**Cafés in Wolfenbüttel**  
Dr.-Heinr.-Jasperstr. 65  
Lange Herzogstr. 19

**Filiale SZ-Steterburg**  
Lange Hecke 12

**Filiale SZ-Thiede**  
Wolfenbütteler Str. 3

**Filiale BS-Rüningen**  
mit 20 Sitzplätzen  
Thiedestr. 9 (an der B248)

Handwerk erleben!

# Cafeteria im Hallenfreibad

Wir bieten schmackhaftes Essen, nicht nur zu **Weihnachten**.  
Auf Wunsch richten wir auch gern Ihre **Weihnachtsfeier** aus.

Sprechen Sie uns an!

B. Markovic, Tel. 0172 45 66 407



**Sie suchen nach einer Möglichkeit,  
sich sportlich unter fachkundiger  
Betreuung zu bewegen? Wir bieten Ihnen:**

## **Damengymnastik**

- montags 19.00 - 20.00 Uhr / Turnhalle der Hauptschule SZ-Thiede  
Leitung: Martina Gröger / Tel. 0 53 31 - 32 58 98
- dienstags 20.00 - 22.00 Uhr / Turnhalle der Grundschule SZ-Steterburg  
Leitung: Gerold Hansmann / Tel. 0 53 41 - 26 43 06
- donnerstags 20.00 - 21.00 Uhr / Turnhalle der Grundschule SZ-Steterburg  
Leitung: Marina Burgdorf / Tel. 0 53 41 - 26 65 33

## **Damen- und Herrengymnastik**

- freitags 20.00 - 22.00 Uhr / Turnhalle der Grundschule SZ-Steterburg  
Leitung: Gerold Hansmann / Tel. 0 53 41 - 26 43 06

## **Aquarobic (Wassergymnastik)**

- mittwochs 20.00 - 21.00 Uhr / Hallenbad Salzgitter-Thiede  
Leitung: Bettina Denecke / Tel. 0 53 41 - 26 71 66

## **Wirbelsäulengymnastik (ausgezeichnet mit dem „Pluspunkt Gesundheit“)**

- donnerstags 19.00 - 20.00 Uhr / Turnhalle der Grundschule SZ-Steterburg  
Leitung: Marina Burgdorf / Tel. 0 53 41 - 26 65 33

## **Seniorengymnastik**

- freitags 15.00 - 16.00 Uhr / Turnhalle der Grundschule SZ-Steterburg  
Leitung: Christel Krauel / Tel. 0 53 41 - 91 723

## **Aerobic**

- montags 20.00 - 21.30 Uhr / Turnhalle Hauptschule SZ-Thiede  
Leitung: Annika Kertscher / Tel. 0 53 31 - 94 64 95

## **Schwimmkurse für Erwachsene**

- freitags 13.00 - 14.00 Uhr im Hallenbad SZ-Thiede

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unseren Sportlehrer  
Gerold Hansmann, Franz-Kafka-Ring 66, Tel. 0 53 41 - 26 43 06.

# Das familienfreundliche Bad

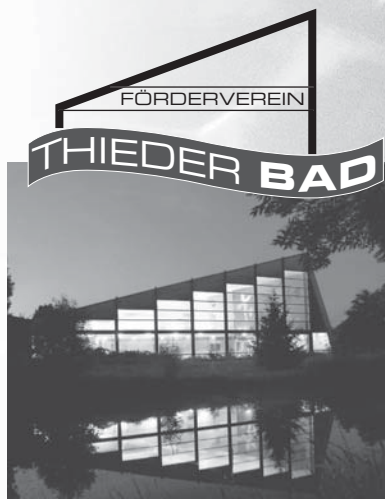
## Öffnungszeiten Hallenbad

|            |                                                                                       |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Dienstag   | 15.00 - 16.00 Uhr<br>(Damenbaden)<br>16.00 - 20.00 Uhr                                |
| Donnerstag | 8.00 - 20.00 Uhr*<br>(Wassergymnastik ab 9.30 Uhr)                                    |
| Freitag    | 7.00 - 20.00 Uhr<br>(Wassergymnastik ab 9.00 Uhr und 9.45 Uhr)                        |
| Samstag    | 9.00 - 18.00 Uhr<br>(Spielnachmittag für Kinder und Jugendliche<br>14.00 - 17.30 Uhr) |
| Sonntag    | 8.00 - 17.00 Uhr                                                                      |

\* Warmbadetag

## Eintrittspreise

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Jugendliche        | 1,70 Euro |
| Erwachsene         | 2,80 Euro |
| Warmwasserzuschlag | 1,00 Euro |



**NEU**

**Spaß für die ganze Familie.**

Familientag im Hallenbad:  
Sonntags von 8.00 - 17.00 Uhr.

**2 Erwachsene**

**2 Kinder**

zusammen nur **6,- €**

**Unsere gemütliche Cafeteria  
lädt zum Verweilen ein!**

**NEU**

**Blieben Sie fit  
mit unseren Angeboten.**

**Aqua-Jogging**

unter der professionellen Leitung von

**Physio Wilfried Müller**  
Therapie und Fitness

inkl. Eintritt nur **5,20 €**



**Unterstützen Sie uns: [www.hallenfreibad-thiede.de](http://www.hallenfreibad-thiede.de)**

**Hotel & Restaurant**  
**PARADISO**



**Wir wünschen Ihnen  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen  
guten Rutsch ins Neue Jahr.**

**Am Dorfkrug 8  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel.: 0 53 41 / 29 23 38**



## Die Chorgemeinschaft MG 1868 informiert:

Das für die Chorgemeinschaft herausragende Ereignis des Jahres 2008 war zweifellos die **140-Jahrfeier vom 28. September**. In der gut besuchten Stiftskirche wurde nach der Begrüßung durch Frau Lauer vom Kirchenvorstand und durch mich ein Programm geboten, das nach einhelliger Meinung als sehr gelungen bezeichnet werden darf. Maßgeblichen Anteil hieran, hatten auch die Gastchöre, und zwar der Kirchenchor St. Georg (Ltg. Gesine Arnold); der Stifts-Chor (Ltg. Andreas von Einem); der Kinder- und Jugendchor Leiferde (Ltg. Ute Schmidt) und die Solisten Gesine Arnold und Matthias Menzler. Nicht nur das von dem Kirchen- und Stifts-Chor gemeinsam vorgetragene „O happy Day“ mit dem Solosänger Johannes Arnold hat es den Besuchern angetan, auch die Kinder haben mit ihren natürlich und fröhlich vorgetragenen Liedern besonders viel Applaus bekommen. Diesen gab es auch für unsere Beiträge.

Zu verdanken haben wir das vor allem unserem Chorleiter Gert Gehrich-Schröter, dem es immer wieder gelingt, mit der Liedauswahl den breiten Geschmack des Publikums zu treffen. Dies wurde besonders bei „Sing mit mir“ und „Es zieht unser Lied in die Welt“ deutlich. Die beiden - bewusst nur wenige Minuten dauernden - Soloeinlagen (Orgel und Klarinette) lockerten den Chorgesang auf und trugen dazu bei, dass noch genügend Raum blieb für die Grußworte, die der Oberbürgermeister der Stadt Salzgitter, Frank Klingebiel, unser Ortsbürgermeister und förderndes Mitglied Wilhelm Schmidt, der Vorsitzende der Salzgitter-Chöre, Jürgen Schader, der Vorsitzende des Kreischorverbandes Braunschweig, Alexander Riedel und Frau Gesine Arnold an die Chorgemeinschaft richteten. Ein Essen nach dem Konzert mit über 70 Gästen in unserer Vereinsgaststätte „Paradiso“ beendete gegen 22 Uhr das Festprogramm.



Übrigens, in meiner den Programmen beigelegten Kurzchronik über den Verein, habe ich noch schreiben müssen, dass uns das genaue Gründungsdatum (Tag und Monat) nicht bekannt ist, da das erste Protokollbuch von 1868 bis 1878 verschollen ist. Unser Ortsheimatpfleger, Herr Alder, hat uns eine Ablichtung

unserer Vereinssatzung aus dem Jahre 1893 zukommen lassen, aus der eindeutig die Vereinsgründung hervorgeht; es ist der **1. Februar 1868**. Für uns ist diese Feststellung von großer Wichtigkeit. Herrn Alder sei für seine Bemühungen auf diesem Wege sehr herzlich gedankt.

Nicht versäumen möchte ich noch den Hinweis, auf unsere **Weihnachtsfeier am Mittwoch, den 17. Dezember 2008 um 19.30 Uhr** im „Paradiso“ und auf unsere **Jahreshauptversammlung (mit Wahlen) am 21. Januar 2009, Beginn: 20 Uhr**, ebenfalls im „Paradiso“.

Abschließend wünsche ich allen Lesern von 38239 ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedvolles neues Jahr.

Johannes Menzler

## ***jk jürgen katins unabhängiger Finanzberater***



### **Jürgen Katins**

Gerh.-Hauptmann-Str. 82  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel.: 05341-26 80 31  
Mobil: 0178 691 49 62

LV - Police / Bausparvertrag  
**verkaufen anstatt zu kündigen!**

So erhalten Sie mehr als das doppelte  
Ihres aktuellen Guthabens.

**Monat für Monat „freie Liquidität“!**

**Rufen Sie mich an. Ich garantiere Ihnen faire und kompetente Beratung.**

## **Autowaschen ohne Wasser und Smart Repair**

### **Wellness für Ihr Fahrzeug**

**Vorteile:** Umweltschonend, Werterhaltung des Fahrzeugs, keine Waschstraßenkratzer, auch bei Minusgraden durchführbar, Lackschutz durch Versiegelung usw.

**Nachteile:** keine

### **Weitere Dienstleistungen:**

- Maschinenpolierungen • Polstershampooierung, -reparatur • Lederreinigung, -reparatur
- Kunststoffreparatur • Beispritzlackierungen • Steinschlagreparatur (Scheibe) uvm.

### **Mit Hol- und Bringservice innerhalb SZ-Thiede**

#### **Jetzt auch stationär:**

**SZ-Thiede,  
Schäferwiese  
gegenüber  
Realwarenanlieferung**

**FAndy's  
Fahrzeugpflege**

selbständiger  
**TWINTOP**  
Partner

Andreas Künzel  
Schulring 33  
38239 Salzgitter  
Tel.: 05341/903794

[www.carwash-and-more.de](http://www.carwash-and-more.de)  
Email: [AndreasKuenzel@aol.com](mailto:AndreasKuenzel@aol.com)

**Terminabsprache unter: 0170/5169205**

# Sonnen- und Beautystudio CLEOPATRA

**NEU BEI UNS  
KOSMETIK**

**FÜR SIE UND IHN**

**Permanent Make-up  
Ab 90 €**

*Immer schöne Nägel*  
**Catherine**  
NAIL - COLLECTION

**Neuanlage 35,-€  
Statt 55,-€**

**Klassische Gesichts-  
behandlung 25 €**

**Med. Fußpflegebehandlung**  
Inkl. Fußbad und Fußmassage

**Auf Wunsch auch Hausbesuche ohne Aufpreis**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## **Geschenkgutscheine**

Immer ein schönes Geschenk zum Verwöhnen.  
Gutscheine sind in jeder Preisklasse bei uns erhältlich.

---

**Breslauer Straße 35 B 38239 SZ-Thiede**  
**Tel.: 26 01 36**



# Liebe Mitbürger aus Thiede und Steterburg,

unser diesjähriges Zeltfest anlässlich unseres 75jährigen Bestehens und man sollte das Ganze noch einmal Revue passieren lassen.



Unsere Könige stellen sich auf diesem Wege noch einmal vor:



*1. Vorsitzender: Dieter Arnold, Königin: Rita Scherer, 1. Dame: Ingelore Wittfeld, Kleiner König: Helmut Schaper, Großer König: Wolfgang Gläser, Volkskönig: Markus Wittfeld, Jugendkönig: Nico Niehoff, Jägerscheibe: Peter Pawlik*

Zu der Veranstaltung selbst möchte ich einmal folgendes anmerken:

Am Sonnabend und Sonntag verdiente das Fest tatsächlich den Begriff, den wir immer verwenden und der auch auf allen Plakaten steht: **Volks-** und Schützenfest.

Zu meinen Jungschützenzeiten wurde solch ein Fest ja veranstaltet, um ein paar Mark in die Vereinskasse zu bekommen und um somit das eine oder andere Notwendige für die Gemeinschaft anzuschaffen. Und zu der Zeit war solch ein Fest immer gut besucht, obwohl man auch damals sicherlich das Geld nicht mit vollen Händen ausgeben konnte. Heute sieht das Ganze leider etwas anders aus, denn ohne Sponsoren kann es sich ein nicht so großer Verein wie wir absolut nicht mehr leisten, bei solch einer Veranstaltung jedes Mal einen etwas größeren vierstelligen Betrag als Minus zu verbuchen.

Deshalb gilt unser Dank all denen, die an diesen Tagen es sich nicht haben nehmen lassen, das Zelt mit Ihrer Anwesenheit zu füllen und damit für gute Stimmung und für Umsatz zu sorgen. Unser ganz besonderer Dank gilt aber den Sponsoren, die dazu beigetragen haben, dass das Fest in dieser Form überhaupt stattfinden konnte.

Leider ist aber nicht nur Positives aus diesen Tagen zu berichten. Wie es sich bestimmt schon rumgesprochen hat, wurde ein unbeteiligtes Gemeindemitglied in der Nacht von Freitag auf Sonnabend von betrunkenen Jugendlichen so brutal zusammengeschlagen, dass es mit Schädelbasisbruch in das nächstgelegene Krankenhaus eingeliefert werden musste und dort eine Woche lang auf der Intensivstation lag. Wir alle hoffen, dass dessen Gesundheit wieder ganz hergestellt werden kann.

Das nächste, allerdings nicht ganz so schlimme Ärgernis, traf uns am Sonntagmorgen.

Da mussten wir maßlos enttäuscht feststellen, dass ebenfalls betrunkene jugendliche Randalierer unser über die Straße gespanntes Spruchband geklaut hatten, nachdem sie den Fahnenmasten umgerissen und zerstört hatten.

Das sind Ereignisse, auf die man mit absoluter Sicherheit verzichten kann.

Wir werden daher im Vorstand ernsthafte Überlegungen anstellen, ob wir weiterhin solch ein Zeltfest veranstalten, denn wir wollen und wir können es uns nicht leisten, solchen Elementen eine Plattform zu bieten!

**Zum Schluss noch etwas erfreulicherer:** Wir haben uns für die Jugend ein sogenanntes *Laser-Gewehr* angeschafft. Hiermit dürfen Jugendliche, auch unter 12 Jahren im Einverständnis mit den Eltern, sich sportlich betätigen.

Wer daran interessiert ist, ist **montags** in der Zeit von **17.00 bis 19.00 Uhr** im **Schützenhaus** gern gesehen. Hier steht unsere Jugendleiterin Marina Rusteberg auch für weitere Fragen zur Verfügung.

Berthold Wittfeld

Eine chinesische Bewegungskunst die Körper, Geist und Seele trainiert und stärkt.

# Tai Ji – Kurs

mit Dipl. Taijiquan und Qigong Lehrer R. Waag

**Anfängerkurs:** ab Montag 12. Januar, 17 - 18 Uhr, AWO Wohn- u. Pflegeheim, 1. OG Festsaal  
Kostenerstattung durch die Krankenkassen möglich.

**Anmeldung und Info bitte nur unter: Tel. 0 53 41 - 37 513 oder 0177 - 822 92 49**



# FRISEUR

Riedestr. 4

Öffnungszeiten:

Di - Fr 8.30 - 18.00 Uhr, Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Tel. 26 05 22

# OSTERMANN







# Physio Wilfried Müller

## Therapie und Fitness

### Physio-Therapie

- ♦ Massagen
- ♦ Lymphdrainage
- ♦ Krankengymnastik nach Bobath, PNF, E-Technik
- ♦ Manuelle Therapie
- ♦ Kiefergelenksbehandlung
- ♦ Osteopathische Techniken
- ♦ med. Trainingstherapie
- ♦ Packungen
- ♦ Bestrahlungen
- ♦ Elektrotherapie
- ♦ Extensionsbehandlung

### Hausbesuche

### BONUS:

**Kinderbetreuung**  
für Patienten und  
Mitglieder kostenlos

### Physio-Wellness

- ♦ Kosmetik
- ♦ Fußpflege, Maniküre
- ♦ Hot-Stone-Massage
- ♦ Ayurvedische Massage
- ♦ Fußzonenmassage
- ♦ Öl-Meersalz-Peeling und Aroma-Öl-Massage
- ♦ Lymphdrainage
- ♦ Ganzkörpermassage nach der hawaiianischen Art: LOMI LOMI NUI

### Saunabereich:

- ♦ Bio-Sauna mit Farblichttherapie
- ♦ Trockensauna
- ♦ Ruheraum und Solarium

### Physio-Fitness

Training unter Anleitung  
erfahrener Physiotherapeuten  
und Sportwissenschaftler:

- ♦ Einzel- und Gruppentraining
- ♦ Trainingsräume mit modernsten Geräten

### Präventionskurse\*:

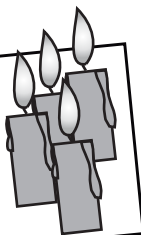
- ♦ Wirbelsäulen- und Wassergymnastik
- ♦ Walking/Nordic Walking
- ♦ Aqua Jogging
- ♦ Pilates
- ♦ progressive Muskelentspannung nach Jacobson
- ♦ Herz-Kreislauf-Training auf dem Mini-Trampolin

### weitere Kurse:

- ♦ Aerobic
- ♦ Lauftreff
- ♦ Baby- und Kleinkinderschwimmen

\* Informieren Sie sich  
bei uns über Beteiligungen  
Ihrer Krankenkasse.

**Spezielle  
Weihnachtsangebote  
ab 1. 12.!**  
(Auch als Gutschein erhältlich)



Wilfried Müller  
Physiotherapie

Gut 83 („Haus Hofmeister“)  
38239 Salzgitter

Telefon Praxis (0 53 41) 26 06 51  
Telefon Fitness (0 53 41) 26 50 20  
Telefax (0 53 41) 26 50 21

# WAREMA Rollläden und Markisen

[www.jankowsky.de](http://www.jankowsky.de)



**Wir wünschen allen  
Kunden, Freunden und  
Bekannten, frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr 2009!**



**Handwerksfachbetrieb**

**Rollladenbau - Sonnenschutztechnik**

**38239 Salzgitter, Grasweg 2  
Tel. 05341 / 267115**

**38118 BS, Luisenstraße 1  
Tel. 0531 / 893846**

**Rep.-Notdienst: Sa. von 08.00 - 13.00 Uhr**

# Buchholz Bestattungen



**Erd- und Feuerbestattungen - Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten - Beratung und Vorsorge**



Seit 4 Generationen Ihr zuverlässiger Bestatter in Thiede  
Frankfurter Straße 33, 38239 Salzgitter  
**Telefon 26 60 16**



## **Polizei-Info - Polizei-Info - Polizei-Info - Polizei-Info**

### **Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

**gerade sitze ich an der Verfassung dieses Artikels**, da klingelt mein Telefon. Eine 10-Zentner-Fliegerbombe (Blindgänger aus dem 2. Weltkrieg) sei gefunden worden. Hoffentlich liegt sie günstig, dachte ich noch, als ich erfuhr, dass sie im Industriegebiet in Watenstedt in der Nähe von MAN gefunden wurde. Auf diesem Gelände soll eine riesige Produktionshalle entstehen.

Nun ja, der Tag dauerte für mich bis 23.00 Uhr, da merkt man dann schon, dass man nicht mehr 30 oder 40 Jahre alt ist. Das Gefahrenpotential, dass solch ein Sachverhalt in sich birgt, ist doch enorm. Ein Sicherheitsradius von 1000 Metern musste gezogen werden. Und das hieß auch, dass die Bewohner von Watenstedt evakuiert werden mussten. Die umliegenden Großfirmen waren schnell informiert und zeigten sich sehr kooperativ. Immerhin kam es zu Produktionsstillständen, der gesamte Straßen und Personenverkehr innerhalb der Sicherheitszone wurde lahmgelegt. Bahnverkehr, Versorgungsleitungen, Flugverkehr, Verkehrsdurchsagen, Kräfteanforderungen, Einsatzbesprechungen, Hubschrauber-einweisung, Lautsprecherdurchsagen, Pressebetreuung ... gut, dass ich einige Berater hatte.

Eine gute Zusammenarbeit mit den Feuerwehren und Hilfsdiensten aus Salzgitter und Umgebung führte schnell dazu, dass die evakuierten Menschen sicher untergebracht und versorgt werden konnten. Insgesamt waren mehr als 100 Menschen mit der Bewältigung dieser Aufgabe beschäftigt - und das quasi aus dem Stand - eine gute Leistung, wie ich meine.

Also aus dieser Sicht die erfreuliche Feststellung, das Sicherheits- und Rettungssystem in Salzgitter funktioniert gut.

\* \* \*

**Aber der polizeiliche Alltag** besteht nur selten aus solch spektakulären Fällen. Manchmal sind es die alltäglichen Sachverhalte, über deren Aufklärung sich auch ein „gestandener“ Schutzmann freut.

Da wurde einer Dame, die nach einem Besuch einer Bank ihre Handtasche hat liegen lassen, diese unterschlagen. Leider hat die Dame erst einige Zeit später gemerkt, dass sie ihre Handtasche im Vorraum vergessen hatte.

Dreiste Personen, die kurz nach ihr die Bank betraten, nutzten die „günstige“ Gelegenheit, die Tasche mitzunehmen. Selbst nachdem sie von einem Unbeteiligten angesprochen wurden, gaben sie zur Beruhigung an, sie würden die Tasche abgeben. Das jedoch unterblieb, so dass Geld und Dokumente weg waren.

Nachdem der Vorfall angezeigt und von uns die Presse informiert wurde, hat sich dieser Unbeteiligte bei uns gemeldet. Er konnte gute Hinweise geben. Ein bisschen hat auch er sich geärgert, dass er so „hinters Licht geführt wurde“.

Womit die Täter aber nicht gerechnet hatten, war der Umstand, dass die Bank mit einer Kameraanlage ausgestattet ist, die auch aufzeichnet.

Aufgrund der schnellen Anzeigerstattung konnten wir zügig Kontakt mit der Bank aufnehmen, die die Bänder erst einmal sicherten.

Zwar braucht der Rechtsstaat manchmal seine Zeit - so mussten richterliche Beschlüsse zur Herausgabe der Bänder sowie die Auswertung von Kontodaten beantragt werden - aber letztendlich liegen uns nunmehr Videoaufzeichnungen vor, die den gesamten Vorgang - vom Liegenlassen der Handtasche bis zur Wegnahme der selben - zeigen. Und zwar in so guter Qualität, dass eine Identifizierung der Täter leicht war.

Da freuen wir uns mit der Geschädigten, die keine Hoffnung hatte, ihr Geld und die Papiere zurück zu bekommen.

\* \* \*

**Ein anderer Fall** zeigt, wie die Not mancher Menschen, die z.B. auf Arbeitssuche sind, ausgenutzt werden kann. Ich hatte schon häufiger auf die Problematik mit Internetplattformen hingewiesen.

Hier wurde über das Internet eine „Heimarbeit“ angeboten. Es sollten Waren zur Versteigerung in eine Auktionsplattform eingestellt werden, wobei der eigene Account benutzt werden sollte. Der Geldeingang nach erfolgtem Verkauf sollte mit dem eigenen Konto geregelt werden. Die eingegangenen Beträge sollten auf das Konto des „Arbeitgebers“ eingezahlt werden. Als Entlohnung sollte es eine Provision geben. Es wurde ein oberflächlich betrachtet richtiger Arbeitsvertrag geschlossen, allerdings kam es nie zu einem persönlichen Kontakt. Unter strafbarer Verwendung von Dokumenten einer unbeteiligten Firma mit verfälschten Fax- und Telefonnummern wurde ein seriöser Arbeitsvertrag vorgegaukelt.

Im Ergebnis wurden die verkauften Waren nicht geliefert. Die Kunden fordern natürlich nun ihr Geld zurück, dass die Mittelsperson natürlich auf das angegebene Konto der „Firma“ überwiesen hatte. Die handelnden Personen, die







# Peter Breuer

- Meisterbetrieb -



**Heizung**

*Guldener Kamp 63*



**Sanitär**

*38239 SZ-Thiede*



**Wartung**

*Telefon (0 53 41) 2 23 41 05*



**Installation**

*Fax (0 53 41) 2 23 41 06*



**Kundendienst**

*Mobil (01 72) 5 43 27 34*

*E-mail: BreuerSHK@aol.com*

(c) gws 38239

## WeightWatchers® Ihr erster Schritt zum ***Wunschgewicht***

Kommen Sie einfach in ein Treffen in Ihrer Nähe und  
lernen Sie dort unser Programm für erfolgreiches und genussvolles Abnehmen kennen.

**Wir treffen uns jeden Dienstag um 18:00 Uhr  
im 1. Stock der AWO, Danziger Str. 51-53 in 38239 SZ-Thiede**

Unsere jüngste Teilnehmerin ist 14 Jahre und hat in Zusammenarbeit mit ihrer Mama 32 Pfund abgenommen. Sie besucht als Goldmitglied kostenfrei weiterhin unsere Treffen und ist eine Bereicherung für alle Teilnehmer. Ich bin stolz auf jeden Einzelnen, der in der letzten 3 Jahren in meinen Treffen zwischen **8 und 140 Pfund** abgenommen hat.

Zur Zeit bereiten wir uns gemeinsam auf den *pfundigen* Jahresabschluss vor, den wir lernen - ohne Zunahme - lecker und genussvoll zu verbringen. Mit vielen Strategien und dem tollen Programm von Weight Watchers fällt uns das nicht schwer. Und das können Sie auch!

Ich freue mich darauf SIE kennen zu lernen, Ihre **Kirstin Ottenberg Tel.: 0171 77 68 397**

---

Das Weight Watchers® Programm ist nicht geeignet für Personen mit krankhaftem Übergewicht. ©2008, Weight Watchers®, Points®, FlexPoints® und FlexPoints Mit 18 Sattmachern® sind eingetragene Marken der Weight Watchers International, Inc. und werden unter Lizenz von Weight Watchers (Deutschland) GmbH benutzt.

## Aufbau einer Handball E-Jugendmannschaft

Die Handballabteilung des FC Viktoria Thiede möchte wieder eine E-Jugendmannschaft aufbauen. Jungen und Mädchen der Jahrgänge 1998 und 1999, die Lust haben, mal Handball zu spielen, können jeweils freitags von 15 bis 16 Uhr in der Sporthalle Hauptschule Thiede zum Training kommen. Sportzeug ist mitzubringen.

Infos erteilt Handballobmann Immo Hübener unter Tel. 0 53 41 - 26 06 15 bzw. per Mail an [immo.huebener@viktoriathiede.de](mailto:immo.huebener@viktoriathiede.de)

Auch für alle weiteren Jugendmannschaften suchen wir noch interessierte Kinder und Jugendliche.

Die Trainingszeiten in der Sporthalle „Am Sportpark“ der Hauptschule Thiede sind:

| Mannschaft / Jahrgänge                        | Trainingszeiten |                     |
|-----------------------------------------------|-----------------|---------------------|
| Weibliche A-Jugend<br>1990 - 1993             | Dienstag        | 19.00 – 20.00 Uhr   |
|                                               | Donnerstag      | 18.30 – 20.00 Uhr   |
| Weibliche D-Jugend<br>1996 - 1997             | Montag          | 16.30 – 18.00 Uhr   |
|                                               | Donnerstag      | 17.00 – 18.30 Uhr   |
| Männliche A-Jugend<br>1990 - 1991             | Dienstag        | 19.00 – 20.00 Uhr   |
|                                               | Freitag         | 20.00 – 21.30 Uhr   |
| Männliche B-Jugend<br>1992 - 1995             | Donnerstag      | 18.00 – 20.00 Uhr * |
| Männliche D-Jugend<br>1996 - 1998             | Montag          | 16.00 – 18.00 Uhr   |
|                                               | Donnerstag      | 17.00 – 18.30 Uhr   |
| E-Jugend (Jungen und Mädchen)<br>1998 - 1999  | Freitag         | 15.00 – 16.00 Uhr   |
| Minis (Jungen und Mädchen)<br>2000 und jünger | Freitag         | 16.00 – 18.00 Uhr   |

\* Die männliche B-Jugend trainiert in Lebenstedt in der Amselstieghalle, zur Abfahrt treffen sich die Eltern jeweils donnerstags um 17.30 Uhr an der Sporthalle „Am Sportpark“ in Thiede!

Immo Hübener



### MEIN KLEINES REICH



Kosmetik und Fußpflege zum Wohlfühlen

Lassen Sie sich und Ihre Haut verwöhnen!

**Sabine Bock**

Fachkosmetikerin und med. Fußpflege

Panscheberg 51 ☎ 26 69 77

# GEBERT TRANSPORTE

## Seit über 70 Jahren Ihr Spediteur

Wir liefern Ihnen Sand und Kies zu günstigen Preisen  
Selbstabholung auch bei kleinen Mengen möglich

Thiederhall 40 38239 Salzgitter Tel. 05341 - 26 03 68 Fax 05341 - 26 74 61  
Homepage: [www.geberttransporte.de](http://www.geberttransporte.de) e-mail: [geberttransporte@12move.de](mailto:geberttransporte@12move.de)

■ Eine Stunde Beratung.  
Ein Leben lang abgesichert.

Mit unserer Zukunftsvorsorge.



**Geschäftsstelle Thomas Schneider**  
Breslauer Straße 19 c, 38239 Salzgitter  
Tel. 0 53 41/26 06 26, Fax 0 53 41/24 18 91  
[thomas.schneider@oeffentliche.de](mailto:thomas.schneider@oeffentliche.de)

### Öffnungszeiten

Mo–Fr 9.00–12.00 Uhr  
Di u. Do 15.00–18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**ÖFFENTLICHE**

## 4 starke Partner für Haus und Heim:

**René Budries**

Tischlermeister  
Betriebswirt (HWK)

**Bau- und Möbeltischlerei**

Gustav-Hagemann-Straße 9  
38229 Salzgitter-Engelstedt  
Fon: 0 53 41-24 18 56  
Fax: 0 53 41-24 18 57  
E-Mail: [info@budries.de](mailto:info@budries.de)  
[www.budries.de](http://www.budries.de)

**Borchers**

Fachbetrieb für  
Fußbodentechnik  
und Asbestsanierung

Inh. André Reinheckel  
Betriebswirt (HWK)

Distelweg 1c  
38226 Salzgitter-Lebenstedt  
Fon: 05341-1 86 10 56  
Fax: 05341-1 86 10 57  
Mobil: 01 71-5 48 59 44



Forstweg 10  
38229 Salzgitter-Salder  
Fon: 0 53 41-17 91 84  
Mobil: 01 71-4 77 95 53  
Fax: 0 53 41-22 67 86



Schäferwiese 12  
38239 Salzgitter-Thiede  
Fon: 0 53 41-29 21 49  
Fax: 0 53 41-29 20 96  
[www.lutz-sz.de](http://www.lutz-sz.de)

Täglich div. Frühstücke.  
Torten und Kuchen eigene Herstellung  
(auch Außerhausverkauf).  
Menüs für:

Festlichkeiten, Firmen-, Familien-,  
Advents- und Weihnachtsfeiern  
oder ganz persönliche Anlässe  
von 2 bis 25 Personen nach Anmeldung.

Gerhart-Hauptmann-Straße 38  
38239 Salzgitter  
(Thiede OT Steterburg)

## Cafe Anna



Am 06. Dezember 2008  
(Nikolaustag)  
ab 15:00 Uhr Bratwurst,  
Eierpunsch, Glühwein.

Am 14. Dezember 2008  
von 9:00 bis 13:00 Uhr  
Frühstücksbuffet  
mit Rührei,  
Bacon, Spiegelei.  
Wir bitten um Reservierung.



Gutscheine für jeden Anlass  
oder nur mal so von



Dienstag bis Freitag:  
Das "kleine Mittagessen"

Montag Ruhetag

Die Buslinien 603 und 790  
halten fast vor der Tür.

05341 2234948

## Deutsche Meisterschaften im Tischtennis

Die Thieder Behindertensportler im Tischtennis kehren mit 7 x Gold, 6 x Silber und 2 x Bronze aus Bad Kreuznach zurück, wo ca. 150 Teilnehmer in den einzelnen Wettkampfklassen am Start waren. Damit waren sie wieder der erfolgreichste Verein der Meisterschaften und wurden mit dem Pokal-Ehrenpreis „Der Minister des Innern und für Sport Rheinland-Pfalz Karl-Heinz Bruch“ geehrt.

Hans-Jürgen Knapp



Bild: Teilnehmer hinten halb verdeckt Udo Webel, v. l. Detlef Eickenroth, Almuth Tabatt, Udo Bodenstab, Agnes Gnegel, Jutta und Rudolf Poludniok, Kerstin Pfeiffer, Rudi Gansberg.  
Am Tisch: Hans-Jürgen Knapp, Dieter Jockisch und Eva Maria Christ.



## Friseursalon Makbule & Ferhan



Am Sternkamp 12, 38239 SZ-Steterburg

☎ (05341) 2 62 88

Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

Moni ist jetzt wieder da ...



# wohnbau

SALZGITTER

## Wohnen in Salzgitter

Für unsere Kunden in Thiede und Steterburg sind wir mit unserem Büro und dem Mietertreff Am Bahnhof 16 da.

Jeden 1. Donnerstag im Monat von 15.00-16.00 Uhr haben wir Bürosprechzeit und es finden regelmäßig in Zusammenarbeit mit dem Mieterteam Thiede Veranstaltungen für Groß und Klein statt.

Ob Kindertreff, Spielenachmittag oder jährliche Veranstaltungen wie z.B. der Laternenumzug – vielleicht ist auch etwas für Sie dabei.

Ansprechpartnerin ist Frau Stürmer, Tel. 852449, E-Mail: [WBSalzgitter1@aol.com](mailto:WBSalzgitter1@aol.com)

Seit über 80 Jahren bieten wir sozialverantwortlich Wohn- und Lebensräume für die Menschen in unserer Stadt.

Wir bieten für jeden Geschmack die passende Wohnung. Ob betreutes Wohnen für Senioren oder Studentenwohnungen, aus einem Angebot von über 5.000 Wohnungen im gesamten Stadtgebiet von Salzgitter bieten wir auch ein Zuhause für Ihre Familie.

Wir informieren Sie gern!



### **Wohnungsbaugesellschaft mbH Salzgitter**

Stadtbüro Salzgitter-Nord

Imatraweg 16  
38226 Salzgitter

Tel.: 05341 17 90 60  
Fax: 05341 17 90 63

[www.wohnbau-salzgitter.de](http://www.wohnbau-salzgitter.de)  
[info@wohnbau-salzgitter.de](mailto:info@wohnbau-salzgitter.de)

## **Gitarrenkonzert in der kath. Kirche St. Bernward**

**am Freitag, 16. Januar 2009, 19.00 Uhr**

**mit Tomasz Gaworek-Schodrok**

Gitarrist, Komponist, Sänger

Eintritt frei – Spenden sind erbeten



In der Pause werden kalte und warme Getränke angeboten.

Thomasz Gaworek-Schodrok besitzt einen Klang, der ihn sofort unverwechselbar macht. Das hört sich so transparent und warm an, dass man es nach dem ersten Hören nicht mehr vergisst. Er zählt mit seinen weit geschwungenen Melodiebögen und seiner üppig schwelgenden Harmonik zu den ganz großen Klangzaubern.

Seine Musik spricht nicht nur Fans anspruchsvoller romantischer Gitarrenmusik an, sondern auch Anhänger exzellenter Steelstring-Gitarre. (Bereits Ende 2007 war Herr Gaworek-Schodrok schon einmal in St. Bernward zu Gast).

 **vision X**  
**K a m p f k u n s t**

*... sicher in die Zukunft*



### **Selbstverteidigung für Frauen**

(Kurs / Feb. + Mrz. 2009 immer samstags von 9:00 bis 12:00 Uhr)

**Sag: "NEIN!" zu Gewalt an Frauen**

Frankfurter Straße 81    38239 Salzgitter/ Thiede    0176 - 22660213



**AMBULANTER  
KRANKENPFLEGEDIENST  
STRUNK**

**Krankenschwester  
*Brigitte Strunk***

**Bert-Brecht-Str. 73**

**38239 Salzgitter**

**Postfach 31 11 43**

**Telefon 0 53 41 – 26 51 30**

**Telefax 0 53 41 – 26 51 23**

**Handy 0171 54 52 399**

**Häusliche Pflege individuell  
zugelassen für alle Kassen  
Pflegeversicherung**

Unsere Leistungen durch examiniertes Pflegepersonal:

**Grundversorgung und pflegerische Betreuung**

Weiterbehandlung nach dem Krankenhausaufenthalt

Behandlungspflege

Betreuung älterer und alleinstehender Menschen

**FACHPFLEGEDIENST für:**

- Pflege von Schlaganfallbetroffenen nach dem Bobath-Konzept
- Modernes Wundmanagement bei Patienten mit chronischen Wunden
- Fachgerechte Betreuung bei Diabetes Mellitus
- Onkologische Fachpflege nach Chemo- bzw. Bestrahlungstherapie

# **Ambulanter ärztlicher Notdienst in Salzgitter**

## **Tel. (0 53 41) 17 99 22**

Bei medizinischen Notfällen rufen Sie bitte den ambulanten ärztlichen Notdienst an.  
Dort nennt man Ihnen den diensthabenden Arzt.

Notdienstzeiten:

Wochenende: 8 - 8 Uhr + wochentags: 19 - 8 Uhr + mittwochs: 12 - 8 Uhr

Falls Sie aber dennoch zunächst direkt bei Ihrem Arzt anrufen möchten, hier die bisher veröffentlichten Adressen bzw. Rufnummern. Auf dem Anrufbeantworter des Arztes wird Ihnen der für Notfälle zuständige Arzt genannt.

### **Ärzte in Thiede**

|                                      |                 |                           |
|--------------------------------------|-----------------|---------------------------|
| Dres. Siebold / Siebold              | <b>26 41 07</b> | Adalbert-Stifter-Straße 7 |
| M. Lim                               | <b>29 24 28</b> | Panscheberg 23            |
| Dr. Kohl                             | <b>2 61 89</b>  | Unter den Eichen 16/18    |
| Dres. Piesker / Salchow              | <b>2 63 34</b>  | Beddinger Weg 6           |
| Dres. Nurtanio / Schulze / Woitschek | <b>2 94 50</b>  | Panscheberg 23            |

## **I M P R E S S U M**

**Herausgeber: Arbeitskreis Thiede e.V.**

Bernd Sander, 38239 Salzgitter, Ellernweg 8,

Tel. (0 53 41) 29 25 41, Email: [bucsander@alice-dsl.net](mailto:bucsander@alice-dsl.net)

Bank: Volksbank Braunschweig Wolfsburg eG (BLZ 269 910 66), Konto 6 322 930 000

### **Druck:**

Druckerei Kotulla, 38304 Wolfenbüttel, Goslarsche Str. 54 a, Tel. (0 53 31) 4 50 42

### **Ansprechpartner der Redaktion für Artikel und Anzeigen**

|                  |                        |                                                                                        |
|------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| U. Lehne (ule)   | 38239 Salzgitter       | Tel. 26 53 75                                                                          |
|                  | Frankfurter Straße 106 | E-Mail: <a href="mailto:ule-38239@t-online.de">ule-38239@t-online.de</a>               |
| G. Wulforst (gw) | 38239 Salzgitter       | Tel. 26 42 13                                                                          |
|                  | Riedestraße 12         | E-Mail: <a href="mailto:gerhard.wulforst@t-online.de">gerhard.wulforst@t-online.de</a> |

- Es gilt die Anzeigenpreisliste 1999.  
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten verantwortlich.
- Alle Angaben und Veranstaltungstermine sind ohne Anspruch auf Vollständigkeit und Gewähr.
- Leserbriefe müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben.  
Kürzungen bleiben der Redaktion vorbehalten.
- Keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte.  
Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.
- Drucktechnisch bedingte Farb-, Kontrast- und/oder Helligkeitsunterschiede sind nicht ganz auszuschließen.

**Termine für**  
**die nächste**  
**Ausgabe !**

**Redaktionsschluss:**  
**Erscheinungstermin:**

**16. Januar 2009**  
**Ab 16. Februar 2009 (8. Woche)**



backt es löwenstark



*leckere Kaffeespezialitäten*

ab 6. November  
in Salzgitter

Adalbert-Stifter-Straße 111

